This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.



http://books.google.com





A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com

Ensuyt le rebours de Ratheolus imprime nouvellemet a Lyon par Dlivier Arnoullet demourat au pres de nostre dame de confort.





TLe rebours de matheolus.

E femes somes toobeno autat les grosq lesmeno pourquor cellur qui en dit blasme

Doit estre repute ifame

Doit estre repute ifame Car femme ne sont discordantes Aux homes/mais cont floricantes En tout honneur et amptie Temmes ont des hommes pitie Et sil aduient que aulcunt plaitir a llomme et le mettace A la priece et la requelle Sop monttrant amigble honnette Ce procede de charite Car fans quelque difficulte Quat on boit bug home en danger La femme le doit soullaiger Detout son pounoir/caren somme Il nek rien si semblable a lhomme Que la femme en aulcun langaige On dit que la feme bng melnaige fait ou deffait en bief lubliance Lhomme bannp de desplaisance Eft par femme reliour Sematheolus na ioup De ces femmes a fon plaifir St quilz apent en mauluais Wir enuers lup fault il que les bones A lapetit de les felonnes Et despites en sopent blasmets Willipendees et diffamees La chole nelt pas raisonnable Car one femme est pitopable Douice graceuse et plaisante **Lousiours le prouffit destrant** De la maison par ainsi Lhomme esthore de peine et soulcp Quantil veult à sa tême ait charge

De la maison et quil la charge De besongnes quil a faire Adonc vense de son affaire Zandis que le marp repose et eft dedans son cueur enclose parfaicte amour et purete Quant se boit en auctoute Et quel a bien les mains ou mette Chais ace que pouvos congnoilte Coatheolus fut bug ialour Jamais ne fut humain ne doup A ses femmes mal les traictoit dar ainsi leur esdrit estoit pariable parquop discerne Ainsi que lhomme se gouverne La femme le doit gouverner Oznefaifoit que lanternet Matheolus a fes boilines Souvent gectoit orillades inpites Tellement que par fantalie failoit entrer en ialousie Ses femmes qui nauoient pas tos Car souvent faisoit son accord Zant que par son subtil blazon Il portoit hors de la maison Ce qui p eltoit bien requis Tellement quil npa aquis pas grant honneur car en effect Alors que vng homme le forfait Ildonnea la femme couraige Deprendre ailleurs son aduataige Car nature femmes elmeult Bien souvent se lhomme ne beult Acomplie lop de mariage Auecques eulr il nelt pas faige Car founent ailleurs fe pournoimi Allors qui congnoissent et boient Quon tient delles if peu de compr Pource ie op que celt grant honte Amatheolus de meldire

E

I

IN

001

Et

M

Ćι

Ell

lis

Dan

ú

'n

Mi

. Pu

Ü

Jin.

ipa

1001

100

ф

in

TKI

Mi

(tr

M

MI

Des femmimes car pour lebiap dire Ils font doulces et ampables Et aulcunesfors beritables Toutes ne peuvent pas eltre bones Differentes sont en personnes Les bnes prennent leurs foulas **Loulans tenir mignons soubs las** Etles aultres nen veullent point Gais font leur cas si bien a point Quil npa que redire en elles Et silz font aulcunes cautelles Les hommes causent leur malefice parquop les accuser de bice Celt mal fait apez p regard Je bous promects que le regard Defemme relioupt en lhomme

Le cueur et lesperit de lhomme.



Sodames ie reders merch A boome bueil excuser cp De ce q fans boftre licence Jap ple dune grat diffance

et du toiment de mariage Se iap meldit par mon oultraige Je puis bien dire lans flater Que ie nap fait que tranflatet Ce que iap en latin trouue Alles pourra eltre esproune Au liure de matheolulle Il me femble que femme nulle De personne qui soit en Die Nedoit fur mor auoir enuie Seden parler ie mp luis mps Je supplie quil me soit remis etpardonne de bostre grace Car ie fuis tout pres que ie face Ong liure pour mop excufer d Releme bueillez refuser Inestriens qui nait son contraire

Et penfer iuftement aur chofes Les espines sont pres des roses Auli elt loztie poignant Jourte lherbe fouefue ioignant Sans boffre grace ne bueil biure Et saulcun requiert de ce liure Comment on larticulera Je op quon lappellera Par dioit le traicte resolu Car pour les dames les lay boulu De cueur iopeulx pour leur coplaire Le composer et pour desplaire A matheolus franchement et monttrer especiallement Que nul ne doit femme blafmer Gais la doit on louer armer Cherit honnozer et leruir Pour mieulx leur grace defferuie La rapton qui est bien apperte Sera cp apres descouverte

me wint dieu prosperite Que ie souftienne berite Sicom ladis filt alixie Qui foublint la brape ptie

Contre plustie le fault dathenes Sur le riuaige des fontaines De fault et de biap disputerent et pleurs et inftrumens gaigerent Gais alixie eut la victoire Car berite doit auoir gloire Tout ainsi que bault mieulx lieffe Que ne fait courrour et trillelle Derite bint contre mensonge Derite nell fable ne songe Cell plus forte chose qui soit Sicom zozobabel difort A la demande du rop daire Qui boult bne question faire Car de force effoit en discort Quine boulowit des prietes traite. Lung dift que le rop effoit fort

Laultre dift que fort eft le bin St le tiers qui fut le deuin Dik q les femmes sont plus fortes 2010bel contre leurs foices. Will berite plus fort trouute 🗪a sentence fut approuuce Aristote apma verite En les dit; est bien recite Qui dist a ceulx qui le priopent et pour socrates suppliopent Japm focrates nen doubtes mpe agais verite elt plo mampe Die dieu qui ma langue tiengue et le fait de mop lup souviengne Etme face fi bien respondie Quilne puist a mes dictz confondie et que chose ne puille dire Ou il ait occasion dire. TLe faige dit en lescripture Que en toute mondaine cure Il nest riens qui tant dope plaire Que deftre iopeulr de bien faire et descheuer debat et noise Car longue pope et plupe poise et on louplt de briefuete Sine me fera pas griefuete De cefte matiere abregier A commencer et sans targer proceder bueil sommairemet enatheole premierement Ce complainct fort de bigamie et dit mieulx bault auoir ampe Que despouser bieille moullier Ses peule Cont la face moullier Zoutelfors en espoula bne Qui fut a fa male fortune Si aduint ou il demouroit Que le loup aux aigneaulx couroit wins fut les benurs en queroiet De quel most mourir le feroiet

Lhomme marie lentendit Et a son aduis leur rendit Que qui marier le pourroit Le loup de male most mourroit Grief toment elt de mariage Ainsi disoit par son oultraige Que la femme a lhomme deftriut Car chair de femme est corroliue et la chair de lhomme degalte Quant pur mariage la talte et semble que tes nopces nupsent et bertus de lhomme amenuplent et dit quil faict bon eftriner A son pouvoir pour escheuer Lpen qui faict lhomme destruire Dont toutes les bertus empire. W Des femes disoit maint lait dit Alez pis que ie nen ap dit TO: benons aux conclutions et laistons les illusions Des exemples de mathieu baille et des tensons et de bataille et de la femme rioteule et qui est peruerse et iangleufe et du comard qui se marie et de caferne et de marie et pourquop la comeille est noire Telz exemples fon pou a croire. -Dis lacteur of le vient debatt l pour les fault mesdisas abe tre Pour lhonneur des femmes garde et pour leur blasme retarder Se cafferue filt mallefice Cellup foit impute a bice Carfeulle en doit eftre pugnpe Les aultres point np a bupe A nulles paines miserables

ĨI

Co

101

nn

i itt

(1) (1)

ln

91

uf

0:1

lar

:10

iji

di

âu.

1

Û١

91

1

da

Cue

191

ian

ing In

in it

m

1

ોા

`\u

One legion de dpable**s**

Anges indis ettre fouleient

Apais on dit pource quilz bouloient eltre dieulr 1 fen ozguillirent Trefgrant peche en euly cuillirent Com eftre per a dieu leur maiftre Qui to nous fait mourir et naistre Dieu les fist des cieule tresbucher et en tenebies embucher Les aultres anges demourerent Ce peche la ne comparerent Il cont lallus ou ciel en gloire Les femme eucent eu dictoire Si auec dame leelle eult elle ellops labelle Du paraclit qui tant fut saige De dioit de coustume et de blaige Car elle eftoit philosophesse et combien que elle fut professe Cathieu a methan les menalle De grans argumens e fallace Quenuers elles nauront point lieu La fille maistre iehan and neu Qui lisoit les divictz e les lopz Se leua matin bne fops Pour monftrer par biape lentence Deuant tous en plaine audience Que femme est a lame pareille et propofa mainte merueille Zant le iour dura sa lecture Jusques bien pies de nupct obscure De raisons milt plus de soixante Popre ce crop plus & septante Et fi bien que continua Que hommes ne la regarda Temmes sont de double matiere Dengin et de science clere plaines de science clere Puis concluoient en berite Que les homes moult les doubteret Pource que toutes debouterent De loffice dauocallie

Cafferne en fut hors chaffe So faict aux aultres poit ne touche et nen doiuent auoir reproche Si ne fait le jangle marie On peult dire quelle barie en difant quelle deuint lepreufe Pource quainfi elloit iangleufe et quant a la comeille noire Certes ce nest pas chose a croire Quelle euft oncques efte blanche Sí cest du dire grant enfanche Auli peult on dire du siane Qui est grant opsel et begnin Qui avoit iadis noire plume Ø: ek blanc par d:oicte coustume Wet le tout estoit verite Quanques mahieu a recite et dit pour les femmes blasmer En tous les dicts na fors que amer et procede par si grant pre Qua peine pourroit il bien dire Si ne vault son intencion et si celtoit sollucion Des inconueniens doubler Jap bien cause de le troubler et de dire les mault des homs Dont il sont chargez en grans sons des meurdies et des roberies Des larrecins et des pilleries Daffins et de fault telmoignage Dauoultries en mariage De sortileges de poisons De faulcete de traippions et de plusieurs ennormes crimes qui bie les scauroit mettre en rimes Casais a present le men fairap et en espace le lairrap Julqua tant que ien ape affaire Car on dit bien que pour trop taire et par trop parler de la bouche

Acquiert on dommaige & replouche TA ceque matineu nous allault et dit que femme parle hault Pource quelle est dung os fourmee Je dy tant plus doit effre apmee La chose quant elle est plus noble Auli comme azur et linople Wallent mieulx que charbon e crope Il nest biuant que bien ne crope Que femme doit auoir le los Pource quelle fut faicte de los et lhomme fut fait de la terre Epource mathieuen cest poit erre Los est plus noble e si bault miculx Pource que la femme en filt dieux Dedans son paradis terrestre A celt article ie me arrelte Lhomme fut fait dung peu doidure Dulemon de la terre dure Ou baldesbron emmps les champs par ce poit est home plus meschant TOn peult moltre praisons biues Que femme a des pierogatiues Allez plus nobles que na lhomme En paradis fut faicte comme Des mais dieu formee apourtraicte en fa beaulte non pas pourtraicte TItem dieu la fist dune coste Point de noble Cene lup ofte Dus nobles eft en toutes place

Jeu filt a temes tat de grace Que dedans femme boult descendie pour no 9 1 ne forme predie

Dedans la mere dierge et pure De ce fait ce complainct nature Et len elbaptile me lemble Commet fut dierge et mere enleble Nottre fop monstre par dioicture Que ce fut par ocuure diuine

Wullier en latin langaige et dit que lhomme affouage Et mulier lhomme amolipe Qui en meldit il faict folpe Et saulcu gert pourquop fut faich La femme de la coste extraicte Faicte fut du colte de lhomme Tant par son adiutoire comme Pour amour et dilection Et que par bonne affection Zint a lhomme compaignie et audi pour auvir lignie et ne fut pas fait du chief Pour du leigneur estre le chief Dieu ne la boult pas accruir Ne faire des piedz pour seruir **4)**ais du mopen par la maniere Que dame ne que chamberiere Auecques lhomme si ne fult et quelle fift ce quelle peuft Delez lup pour son plaisit faire Comme la compaignie e la paitt Et souffrir que auechomme gist Pource que en son coste fut prinst Wet lapres leur trangrellion et fut en la subjection Par coulple aduint non pat natuit Ainsi le nous dit lescripture Or pa bien cause attionee Pourquop femme doit eftre apmet et pourquop el fut ainsi saicte Et du colte de lhomme traicte Plus en dormant que en beillant Nul ne sen dope esmerueillant Du faict ne du noble mittere Qui aduint en celte matiere TDieu tout saichat a tout puisant et toute chose congnoiant Au faire boult endormir thomme Et le mist en bng fi doult fomme

111

Eta

211

A)R(

ilo

'nи

eni Uri

(Or

hur

λid

lán

lati.

ÀI3

άol

M

1.0

idh

1318

11

Mi

illa

700[

kp

101

ાં

18

l'in

4

1

3

ોા

dib

ort

Mu

ALC:

1 ue quant le coffe lup ouurit responsement lupentrouunt it en olta la coffe saine que lhome neuft douleur ne peine toncques il ne le trauailla le son repos ne perdit oncaues in celt ouura ige delia doncques ponstra la puissance diuine due nous fauluer feroit encline TOn ne pourroit plus propremet figurer le fainct facrement De iefucrift et de leglife Leste figure nous est mile t par cefte oeuure cest bien monstree Due aiuli que femme fut formee De coste de lhomme endomp tque point nen fut eltoimp TTout audi en la gloire faicte Que fommee et extraicte Des facremens qui descendirent tou benoift cofte plirent De iesucrift dormant en croix Du il deuint palles et frois Dour nous fauluct en croix pendit Lar lang et eaue en descendit Du coste pour nous rachapter t des peines denfer ofter Theons fon doit femmes hape ne par faulce langue enuahpe Lertes non qui saige seroit 3a pieudhomme les blasmeroit Senelloit pas correction Du lecrette confestion Etaussi faict il grant oultraige Dui distame le mariage Dicom mailtre mahieu faisoit De blasmer point ne se taisoit tdisoit saulcun cemarie Staucc femme laparie Il devient chetif et quoqus

Ses cheueulr meflez et logus parmy fee espaules descendent Ceulx derriere par deuant pendent Ses fouliers et son bestement Sont blez/et lentendement Sen ba la face aual baillee Sa ioliuete elt pallee et ne peult estre alience Femme a mariage donnec 31 convient que len la retienne Quelque meschief quil en aduiene et al quil beult femme prendre et qui boit quil ne la peult rendze Deuroit piendie peult de beril pour mieulx beoir le grant peril et dit que fempter ne peult nuple Gais mieult bault/car on se peult duple A prendre chose prouffitable Ou a lailler le dommaigeable et dit quil est bien peu de femmes Soiet damopfelles ou dames qui leurs mariz lopaulmet craignet Cōbien qui se ducillent ou clament TBacopter bueil dug guerrepeut Bel et appert et bon guerrieur pour son fief en devoit la garde ên pallant la dame regarde Delez son leigneur enfoup Ses pleurs et son eltrif our Courtoisement lup a dit dame Rappailez bous priez pour lame On ne gaigne rien a dueil faire Elle respond ne men puis taire Jap perdu le meilleur du monde O lup en la folle parfonde pouldroie gesit toute morte Sire gilbert la reconforte et dit gung aultre tronuera Aulli bon meilleur fera

Aux chainps a la bope tenue Car la nupct effoit ia benue Le larron estoit eueille Adonca de paour tremble et cupdoit que par son forfait Ait son chief perou et forfait Gilbert retourna arriere Dioit tout peulif au cometiere A la dame dik laduenture Et puis de son chief laduenture Sa complaincte lup publia et elle tantost oublia Son bon marp en elperance De renouueller alliance Sire dift elle napes foing Dous feruirap a ce besoing Du meschief dequop vous dolez Se bous pour femme me boules Il diff our a bonne chiere Aufqua la most et eftre en biere et fult lhomme mort ce faichez Dedas la terre vif cache; Quant bint la plus ny attendit Car elle melme le pendit Au propre lieu et ou coste Dont ont eut le larron ofte Deur places lup fift en la tefte et auec le la malle beste Les peuix lup perfa et creua pas femblant moult peu lup greua Sire guilbert nen eut cu re Quantil bit la befongne obscure Oncques lup tint le ferment Mais la refusa laidement

E par exeple bien hapneux Des mesoisans trop billes neux Jemmes sont esgamment

blaimecs Qui bien deullent eftre apmecs

On leur fait tout contre raison Se malle femme et mauluais hom fait aulcun mal particulier On ne doit pas articuler Quil foit pour tous consequence Allez fouffift cette deffence Celle qui formary pendit Sur ce coulpable le rendit Le cheualier pecha en tant Quil fut du meffait consentant Il dift + eft chose prouuce Principallement en mariage Car dieu en filt le pariage et pour bonne responce faire Dous en mettrap brap exemplaite Deuers la leue en picardre Aduin t dne grant coquardie Dung cheualier de grant renom De bailleuf portoit le surnom Tant apma bne damopfelle pource quelle fut seune et belle Que de samour lup filt requeste a)ais lamour eftoit delhoneffe Pource quelle auoit bng marp La damopfelle au cueur marry Celle estoit plaine de beaulte enco: auoit plus lopaulte La requist lup refusa Et le cheualier laccusa de crime p fault telmoignaige Et fut de fi felon couraige Que il la fist ardoir en cendre A tout et sans rapsons entendix Lemarpa la damopselle Au rop philipe en fill querelle Le cheualier fut en prison et inge par la melpisson A mener treiner et pendie Le rop iehan len filt dellendre Qui estoit duc de normandie

ft

D. 55

d

Et

Qu

Bit

İ'n

. D

M

In

51

bin

ĨII.

Pm

M

Śρ

17

įΰ

L

ė

Ĝ

Le cheualier quop quo die fut appoincte fus bne clope Pour mener pendie dioicte bope Coais le bon duc en eut vitie Ainti fut par lup respite

Derelle aulli q fut derome te espousa bug vaillathõe Lopaulte lup filt en la vie Chais a force lup fut raupe

et oultre son greeffoicee Si apma miculy eftre escorchee Son bon marp la repaisoit et lembra Coit et la baisoit Et lup pardonna le meffait Que de son gre nauoit pas fait Bienny vallutle conforter Sa hote ne boult plus portet Non obstant pardon ne confort Dung coultel se ferit a mozt Ainsi fina dame lucresse

Meneloppe qui fut de grece Femes blixes fut moult laige Se mainctint bien en mariage **blices fut a la grant trope** Auec les grecz pour querir prope-Caint peril fouffrit en la mer penelope de cueur amer pardir ans ou plus latendit Sp lopaulment se deffendit Quoncques ne se boult marier et si bien se garda la dame Que nul nen deueroit dire blasme Ong mesdisant fort la tensoit Pourtant que a blixes pensoit

Cila ce distoccist son pere 🗖 Auoit en dueil grantbitupere En ce faict moult se diffama Sil pa de mauluaifes gloutes Plus pa de mauluais gloutons Eshommes dece ne doubtons

Le rebours.

Dar le brau minos quelle apma elle fut trop crueuse beste Quant de son pere print la teste encore dift il aultre laidure Que femme elt de telle nature Quant fon marp el trefpalle Pair naura infques elle eft braffe Tant quelle ait puns son ennemp et natend ne iour ne demp Ceulr qui deudent cheuauchie Sont fouvent en leur lict couchie O mariage le prudent Ne bien ne raison np entend et que chascune luxurie Tipuis parlede la most brie par berlabe la moullier Dauid lapperceut despouillier et lauer dedans la fontaine Ainsi sa riotedemaine et sa douloureuse chanson. Cous ramentoit le fort fanson Quedalida tondit des forces Pour lup tollir toutes ses forces Que lup vault parler de scila O fcet bien que mal dit ila Car cest fable tout controuuce Ou mensonge de fault approuuee Trefbien elt aux fables douide Commet scila fut patrouide Et quelle occiff nifus fon pere Chais la mentonge est toute clere Il dit que sala fut chuete Qui par iour le tient en muecte et nisus denint esperuier Cela ne fait mal reprouuer Quant aux femmes bituperer Lonny doit point obtemperer et aulcunes le remarient Ou par muablete barient Pource naduient il pas a toutes

Certes femes fot moult courtoiles. Damesdamopfelles et bourgoifes Seaulcun felon leur ellat Dieu bueille amender le restat et le dauid donna la lettre pour bilas a la moit mettre Berlabee nen fut pas coulpable Se filt ioab le connectable Des homes trouves en les delrois en la bible au liure des rops Sele fort fanfon fut tondus et par dalida confondus Sanfon en fut caule en partie De la femme en filt departie Malgre fes parens delaila De querir femme ne cella Si trouna dalida la folle Il se deceupt de sa parolle Car fes ennemps laccointerent Dalida et lup presenterent Des dons pour le fecret fcauoir Que fanfon fort penfoit auoir pour le lper par foice ou piendie Si quil ne le peult deffendre Elle fift tant par fee blandiffes Que sanson comme folz et nices De ces forces dift la choison En bouche np ot point cloifon Car contre son bien respondit et elle en dormant le tondit par ce fut prins et li greues Quil en eut tradeur peule creues Debon droit fouffrit fon orage Quant il lailla fon mariage pour bne folle femme apmer De ce doit on foison blasmer Qui estoit iuge difrael Il fut batu de son flapel Ces dict aux femmes point ne nupt Selarron et le faictes pendre : egais les homes enfeignent et dupt Certes il a enclos son perc.

Que leurs fecretz point ne reuellent et an mieulr qui peuvent les cellent Nous auons chascun iour a prime Linguam refrenas temperet nelitis horror infonet Chathieu par felonnie dit Que salomon fit bna esdit Que tous viels homme de cent ans fullent mis a mort en son temps Sur peine dindignation Apres la publication Ding ieune fils mulla fon pere pour escheuer telle misere Secretement lup queroit biures Son perelup apins ces liures Zant quil deuint discret et faige Salomon enquilt de louuraige Le jeune homme fift adjourner et lup enioint sans seiourner Sur quanque a lup effoit tenus Qui ne benilt a lup beltu ne nuz Na pie na cheual ne iument et lup dist par son argument Que son leigneur et son amp Wenalt auec son ennemp Le leune homme sappareilla A son pere se conseilla Dune relt; le vellit moult bien Son filz fon beuf et fon chien et sa femme auec lup au dupt Le pere saigement ledupt Aurormontra au dor la femme et iura quonques par son ame plus grant ennemp ne fentit Elle tantoft le demantit et il lup donna bne buffe Quelle ne tint pas a truffe Au rop dilt fire faicte prendre

0

ha

الأ

ß

61

de

ď4

Ĩw

Ell

Clli

113

Ar

éle

30:

e or

. to

T)?II

Sm

90

im

100

ili.

1n

Ślite

Ù,

-MC

Ala

111

100

in

ķģ

Ole

Ap. No.

ii)

du

The les femmes blanches et bifes bantent boulentiers les eglifes Decene sont point a blasmer ne deca ne dela la mer Elles bont aux procedions elles bont aux enfans leuer et aux commeres releuer Aux espouses et aux feltes Elles bont aux choses honnestes elles bont pour melles oupz Elles bont aux mois enfoupi elles bont aux festiuitez Aux aulmoines et charitez Elles bont par les cometieres en orapsons et en prietes Et puent pour les trespalles et font des aultres biens allez en tous leurs faictz sont ampables et deuotes et charitables Bonnes et brapes catholicques et adozent moult les relicques Le crucifix et les pmages Jecrop que sont bons blaiges pource donc naimet clere ne preftre nul nen doit parler a senestre Sil nelt esprine de ialousie et du peche dipocrisse Lemeldisant ne se tail mpe Salangue est trop grant ennempe femmes tiennent.elcheuinage Depouse; de concubinage et de martin et de sebille iet de quanque on dit par la pille Wahieu en a dit grant merueilles Oncques ie noup les pareilles Il dit que femmes tiennent senne Auec bietrix berthe et iehanne en leur Cenne na rien celle La est le secret reuele La devient chascune maistrelle:

Deltre iangleuse et tancerelle Lune beulramer par luxure Laultre a son marp dire iniure Et disoit si lup aift dieur Quon ne scet laquelle baulr mieulr Ou la femme luxurieuse Ou celle qui est iniurieuse Grans lens p conviendioit avoir Les femmes beullent tout scauoir De tel condition sont toutes Elles beullent fcauoir de doubtes Les temps les mopens et les pointz Par lefquel; les homes sont point; Et les causes par fondement Des le chief insques au fondement Et sil pa chose secrette Dicp insques en lisse decrete Il convient que femme le saiche Car son marp prent et le fasche A sop le trie sur le lict et faint que bueille auoir delict Lors fon marp baile et acolle et lup dit par faincte parolle Je ne scap que lhomme respoingne Car ainsi que dieu le tesmoigne pour femme laille pere et mere Celt tout bng licom ie lespere Lozs le ioinct a lup pis a pis Nonobitant farge ne tapis et lup dist becp ie donne Quanque iap ie le tabandonne Tues mon marp et mon fire TO: me dp ce que ie delice Jameropes mieulr a griefue peine Mourir de malle most soubdame Que ie tes fecretz reuela le Jamais ne le ferope la Ae Lors le rembratte et le rebaise Et laplanope et repaise Et le blandist et puis le flate

Destoub; lup se mect toute plate et dou ie fuis en ton demeine Foxe damour a ceme maine Wet quant lhome beult aproucher elle lup deckend le toucher Derriere se traict le dos lup tourne et pleure comme telle et moine Semblant fait q moult foit itroblee Lois est la riotte doublee Quant elle est bng bien peu tenue elle dist que ie suis tenue Lace le luis ta chamberiere Je bould:ope bien eftre arriere Nopee dedans bne folle La chose seroit groffe Que ie ne pourrope celer et riens ne me beuir reueller Car nottre amour nest pas pareille puis que tu fait; la touroe oreille a Lhomme felbahplt i fe penfe Alencontre ne icet deffence Si lup dit touruez bous deca Si courrouce ne fut pieca Il nelt riens que iave tant chere A son mary tourne la chere Et puis lup tent bouche et paictrine Bien le decoit par la doctrine Tant lup requiert tant lup supplie Quil lup dit tout si fait follie Car depuis elt dame et mailtrelle et ilek ferf a grant trikele La responce en est allez brefue Tenir fa langue point ne greue Se les femmes font fouvet preftes De faire a leurs hommes requeltes Qui puisse tourner au contraire Il npa fors que du bien taire Bien celer en elt medecine Se fanme elt par nature endine Que les fecretz bueille fcauoir

Lhommedoittant de sens auoir Que son secret punit bien celer On ne doibt point reueler Defanson le pouvez apprendie Quon le doit garder de melpienax Wordet que pone peult dieu feruit wui a femme te beult afferuir Car touliours de pius de nui cures Quilup font gracieuses et dures Elt empeichier a la penfee It beult complaire a leipoufee Querir lup fault bestir et biure Ainsi nelt pas du tout deliure hos sans feme peuit mieuly entere A feruir de cueur toupple et tendre Moltre teigneur en faincie eglife Quenefaict al qui femme a pince Apres racompte de la tene Ou dieu nous appelle et affine et que la tine fignifie Soupper en padurable bie Ala table de paradis Et que ia np en aura dir De tous hommes qui se marient Duis que femmes les contrarient Ad ce respond incontinent Que larticle est impartinent A la fin ou mahieu beult tendse et fil iup convient destendie 🔠 Et dit que homs que femme apak Me doit pas feruir en leglife anais fil pooit feruir loffice Qui est tenu du benefice Et lhomme mis en mariage Doit curer pour son mesnage On doit biure sans quon le conne Selon leltat de la personne Wet quant elt au faict della cene Ou il dit que dieu nous allene De leuangille eft la parolle

ſĬ

3

1

Si doit mourir de mort amere Le rop sen rit quant il oupt et en son cueur sen resioupt ne scar pourquop homme sede ul et ne dit il pas quil ne beult Ses fecret; oultre la deffence Le bon homme filt grat offence De ce que sa femme batit Deuant le rop qui rabatit Leur noise et nen filt que rire Quen peuuet dos les melditas dice fort quon doit chascun four apredre Quon se peult garder de mespiedie WItem le meldisant fait noise Que se lon ledict sainct ambioise On ne doit nul homme prier Ne enhorter de marier Pour les mesdisans qui en bienent Cat par mal conseil se tiennent Ceult d'se mectent en tel ordie Il ne celleroit ia de moidie et mauldire comme ennemps Lous ceulr qui sen sont entremps Et quant le marp gift en biere La temme et auant et arriere Quiert comment se puilt marier Ctallez le fait marier Quant il aduient que elle pleure A peine attent ne iour ne heure et tant de marier elt halte Queile en piet bng al tout lup gafte Encor lup dit il mainte friuolle et dit quil nel belle si folle Que femme befue reparce Ne sen tient pas tour esgaree Souvent fe renouvelle et change Et punt cheueleufe eltrange et auli que louve gloute Se punt a pire de la route Jadis fouloit estre aultrement

Song an pauoit proprement Que femine son mary plouroit 14 Quien la guerre sen alloit De npa mais trops tours despace Et le plus querez qui le face Les beufues par ardeur effrontent Sus les mailons rampet a montet Mauli que les copnes deappte Mont cure de lect ne de gifte Sil np a matles auec elles Qui cupooit quel fullent telles De tel estat ne de tel estre Sainct aquaire apma mieulr effre Gardes des derues enragies que des beufues eftre chargies Car defrapees font et lans bien Sinen boult eftre gardien des femmes dit en plusieurs quises et comment quierent les eglices Et le bont monstrant par la bope Chascune beult bien quon la bope Gais les reliques narment queres Les freres ne les faintuaires plus apment les clercz & les prefires Et les fauluet dedans leurs effres Npa nulle qui sen effrore Les tibault quierent leur prope Aulcuns en mettent sounines Sene sont pas seuures diuines Qui en leglise acheteroit Ong cheual il se mefferoit anais allezelt plus a deffendie Que femme ne si doibt bendze elles font de la dieu maifon Boidel contre dieu et rapfon Bien deullent eltre doloureulles elles bont comme peuhonteuses par les eglises de paris Seneltmpe pour leurs maris Apahieu dit par fainct nicolas

Que celt pour auoir leurs foulas La faignant effre catholicques Souvent bisitent les reliques Qui sont en la saincte chappelle Chascune sa commere pappelle Quaultre de son poisinaige Pour aller en pelerinage **ULpement prespondiap** Sueres sur ce narrelterap Senelt mpe trop grant offence Qui trespalleroit la deffence De ce que dit que sainct ambioise Ce ne vault vas dne frambopse Car fainct pol dit au contraire Lequel vault il mieulx donc que faire Sainct pol loue mariage pour trop grat chaleur fait bmbia Jen parlerap plus plainemēt Aincops que l'ope au finement Lous auez tout a bne fors Ce quem dicap a haulte boir Se femme tolt se marie Cest bon quant elle dioit charie C) aincte fors elt ad ce menee anais appellee mal affignee Se mal en vient celt sa dioicture Sil en vient bien celt aduenture Selle le halte elle nen peu mais Elle ne peut demourer en pair pour les comars qui la requierent St telz qui leur auantaige quierent Ainsi est il de mariage Se nelt rien dune femme seulle et souvent par mauluaise queulle pourroit pour peu estre blasmee et elle est servie et amere Quant elle a homme qui la porte et en les faits la reconforte Elle le fait en esperance Dauoir toutioure meilleur cheuace: Aintifut la cite deliure:

Et eltre en tous les faitz garde Pource np bault rien la fardee Le sien ne fait que consommer Ainsi le doit on presumer quant la befue le remarie Et pource que le temps barie **Darier aulli nous convient Coabieu a dit bien founent** que befue doit bna an actendie Aincops alle puilt homme piendu Certes il en elt ia besomg Car il convient quelle ait le soing De traicter toute sa besonane Si na mellier de grant ellongne Seplus acroit et plus le galte Pource est il bon quelle se haste Delon ce quelle se sent Car on boit que le temps present Au temps palle elt tout contraire Et quant il dit que fainct acaire Ne deult femmes deufues garda Deufue le doit tantolt gupdet A rentrer en bon mariage Car en tel fait na point de raige TJudich ne fut pas trop deruct Car la cite fut preferuce Stoeffendue deltre prife Des gens quilz lauopent allife Olofernes le mal estable Des alliriens connellable Souppa auec la ieune dame Au cueur auoit damour la flamm Auec elle cupdoit gefit Pour acomplir son fol desir Il but trop i mal se garda Judich son fait bien regarda A oloferne dune espee cut tantolt sa telte couppee En domant/car il effoit pure:

MIM

mgi

)api

Etal

Aut

Con

31

Уd

3091

Half

v at

lifut.

ar b

àlen.

liaa

ina.

tun

m

116

[81]

İpai

to

Yar

Ütm

ala

潮(

£100

pre,

Hor

Ja a

tala

den

£100

100

113

Ŋŋ

u

ili

ä

Än

par maniere de parabolle ong homme fift dng grat soupper Ou paps not pareil ou per Eta lergens commanda Querir tous ceulx quil p manda Tong qui los marie effoit Que le sergent admonneltoit Dp aller pas ne refula Bais courtoplement lexcula Et dist aller ny puis par mame Jap autourohup espouse femme Ce fut tulte excusacion Due bault celte narration Se le marp ne peult mpe Eller en celle compaignie -Aux aultres ne fans preiudice Ne ce ne l'eroit pas iultice ne on ne se doit pas adherdie Que les mariez doibueut perdie Le souper et la faincte table De paradis trefdelectable nele dict que mahieu conte Defaict aux femmes point & honte, et des aultres au dop monstree TI Item il oit en la morture Due la femme de sa nature Tout ce quon lup deffet beult faire: Et nous en mect bon exemplaire Dung homme qui le beult prouuer Defort benin quil peult trouuer Bialla que plus np attendit Eta sa femme deffendit quelle ne toucha au pai Cel Elle doubta pour le faillel et en bint contre sa destence pour a son mary faire offence TOpheus scauoit le theroique Et tous instrumens de musique Sa femme erudis appelle. Eltoit en enfer holtelle Opheus fen alla a la porte.

Denfer pour auoir sa consorte A bien iouer moult entendit Si bien ioua quon lup rendit Sa femme par telle maniere Que celle regardoit derriere **Que retourner la conviendzoit** Et que iamais nen reuiendioit erudis eut peu de science Si ne boult faire ober Cance Dedans enfer fut ramence: La fille de malheure nee Aduerus rop de mede Oneques ne peut mectre remede Que la femme par la puillance : Lup boulcist faire obeistance **Dally** auoit en nom la ropne Par orgueil tourna en ruine elle ne boult a lup benir At son commandemet tenit Gais pleinement le refusa et pource le rop laccula . Du ropaulme fut hors boutee et plustost sa main tendit Au fruict que dieu lup deffendit Si le fruict habandonne eust De paradis chassee ne fust A feme loth mal fe garda Quat derriere fop regarda Sadone la cite boupe Dont elle eltoit lozs affupe

ong ange qui les conduploit De par dieu la femme induploit que plus iller ne feiournaft et que pource ne sen tournast que mal nen benift prestement Contre son admonneltement Betourner pour beoir la flamme Borde deuint comme bne lame Certes qui ne respondioit.

Et les femmes excuseroit Bur cefte delobeplance Ce feroit trop grant pgnozance Car bien p chiet responce pcelle Want dieu eut mis lame immor telle Dedans le corps dhomme t de feme par amours qui les cueurs enflame 'il leur donna de bon couraige A chalcun par franc arbitraige Que bien et mal ils peuflent faire T Wan dit bien et fait au contraire 🚔 oit malle femme ou mauluais hõ Betourner len doit a rapson Affin que quant il se deuope Que rapion le remecte a bope Car boulente ou mal encline Contre rapfon souvent domine Touteffors que raison domine par inclination humaine Et qui en tout temps bien feroit Et point ne le deluopioit Ce l'eroit par diuinite Non mpe par humanite Apource les femmes ont puillace De faire desober Cance En plant de leur franc bouloir Toutesuopes ce peult douloir Quelles font en subjection Des hommes par transgression Et qui commandement feroit Qui par dioitiuste ne feroit Il ny auoit pas grant offence A trespaller telle deffence TLes hommes scauent bien peulx **Tant l'oret les leunes ou les bieul**x La subjection excepter Dont la femme est suppediter Et selon le dioit de nature La femme peult de la lainture,

Du mai ou du bien procuret Se raison le veult endurer Et selle ne beult si sen aille Ou elle trouveroit bataille Car dieu a es femmes plante Moins rapton et plus boulente ne rapion na point de mailtrelle Dont doit audir plus de franchise **Loulente ne peult nul; contraindx** enais le fait peut le bien retraindm Poulente fi beult eltre dame Quop quil en foit ou loz ou blasme The lhomme qui auoit la hapne A sa femme en facon villaine Lup apielta benin pour boire Et aulmoire ou en ciuoire Le mist en vaillel par malice Elle en beut ce fut par le bice De lhomme qui lup deffendit Car trop faulcement lup rendit De la hapne la bengence Elle auoit du fait ianozance Car ce le venin eust sceu Ta femme iamais nen eust ben Ainsi fut lhomme coulpable par fon bice et son sait dampnable Bien auoit dellerup a pendie Quant le brap ne lup sceut entendu Ou p auoit peril de mozt Il machina contre elle a toit M Dorpheus et de sespousee Celt farde de bourde arousee Car ce seroit contre nature Se bne mortelle creature Apres la mort benoit a bie Quant lame elt ou corps rauie Il conuiendioit bien flaioller Et beiller et cithariller Qui pource la pourroit auoit En lup a moult peu de scauoir

ď

Ħ

d

ß

þ(

þi

tli

Pa

C.

#1

ú

り、そのはいいのはいいの

M

Thoms qui de tels exemples ble Il fait bien entendre a la muse Leditzaux femes point ne nuplent ne leurs bert9 point namenuplent et ou la ropne ballp encontre son marp hallp plaine dorqueil et de desrop Ou temps que affueres le rop long certain iour tint la grant felte elle eut couronne sur sa teste Il la manda quelle p Denit et la feste en iope tenis elle le sceut bien refuser Moncques ne sen boult excuser peult eftre il lup meschept pource quelle desobept Mou dieu ainsi en ordonna Et a ce fait lamena pour donner aux aultres exemples et la caufe pelt allez ample Se bally perdit la couronne Ainsi on descent la personne par orgueil et fragillite Austi par grant humilite Gonta helter qui en fut ropne Elle fut a bien faire encline et filt deliurer mardochee et amen a malle souldee Car il fut au gibet pendu Gardochee en fut deffendu bester fut de noble lignee Bien apzinte et bien enfeignee Au rop filt humble ober Cance et il en eut bien congnoissance Car le peuple ifralien fist deliurer hors du lien De prisou et de chetiuete par sa grant debonnairete Contre valti doibt eltre mile hester celle noble wirle

Le rebonts.

et daibt on honnozer les femmes Sans en dire mal ne diffames Tout ce que mahieu a dit de eue De monte pas a bne feue Quant aux aultres femes blasmer Car dieu qui tant nous boult amer par dellus toutes creatures et scauoit les choses futures Les pallees et les presentes Auoit ia plante plusieurs entes Dedans le paradis terrettre Bien scauoit quil en pourroit eftre St comment adam mengeroit Du fruict quant lup demanderoit Dat eue induit le premier hoe A mordre dedans due pomme pource boult dieu ca ius descendre en femme e noltre forme prendre pour nous rendie nottre heritaige et satiffaire de loutraige Du delict et de la morfure Mour nous deliuter de mozt sure En croix si est que homs entende Que dieu pour lup pape lamende et quant dieu la boult amender On ne doit plus riens demander Car la coulpe de lhomme pent Du meffait fut participant St le la femme de loth lecult Que pour sop retourner el deuk Deuenir roide comme pierre point ne leuft faict par fainct pierre et le derriere sop regardoit Sadone qui en flamme ardoit Ce ne fut pas trop grant merueilles poeu de chose le cueur resueille A regatoer i a beiller Si nen doit nul lesmerueiller et lange qui les condupfoit **Louliours en forme disome estoit**

Dont ne cupdoit pas tat mespiedie Si peult on aultrement entendre Que dieu le boult qui tout scauoit Cardes lois pourueup auoit Que loth le nepueu dabiaham Qui auoit souffert grant haban O ses filles habiteroit Dont deux lignages en pitroit et que se loht sa femme eust Auecques fee filles ne geust Leurs deux filz fi eurent a nom Le premier moab/laultre amom De moab sont les moabites et damon font les amonptes Ces deux la terre nous remplirent Dont maintes guerres fourdirent Mpar ce que ie op et dirap Et que par dioit lentier piap Sont les femmes bien excusees Sans eltre iamais accufees De blasme ne de vilenie Et qui mal en dit ie le nre Car dobept font alles preftes Saiges/courtoiles et honneltes Maittre mathieu de langue harne Sur les femmes poinct et retine Et dit quelles sont enupeuses apeldisane et malicieuses Et quainli soit examine Mne femme lienne boiline Sont dit quelle elt bonne et belle Doulce plaifante/fimple et telle Quon la doit louer/et apmer Toutes femmes lorrez blafmer et contre elles se courroucier Ders la femme nosoit groncier Trop facoultuma a mesdire Je crop qui le faisoit par pre et disoit cil est papelart Qui des femmes nehait pas le latt

Cil qui Irroit dedans son liure Des femmes en seroit deliure En Trop en mesdist trop en parla en dict; par cp et par la Dincipalement de leur tencon en ce cas na point de rancon Lois conient que lhomme sen sure Il dit que fumee e la plupe Et femmes tenfant lans raison Chastent lhomme de la maison Car la femme si tence et bat Ou elle commence le debat Leaue pourrist est la fumiere Empire des peulr la lumiere Et les faict par force plourer Ainti ny peult plus demourer et affin que la tencon preuue Elle fainct souvent quelle trame Son mary prins en resuerie et contre lup content et crie Deremples mectre se traueille Zat en mect q celt grant merueille WI dit quo peult beltes faunaige Dompter par lpens et par cages et mener a bumilite Par art ou part subtillite i Del et ne peult en faire despence A les dompter qui bien p pense i Man exeple nous mect dung feune home. Je ne scap comment on le nomme De montereul moult merueilleur Surieux estoit et batailleux Et ne queroit que la bataille Il ne doubtoit eftoc ne taille **T**ant alla et tant charia Que en la fin le maria Quant il fut du lpen lpe Dompte fut et humilie Et visoit le soleil leuer pour tant pouvoit de ducil crait

100

Juli

pul ία

Éti

tbi

DOT

(ct)

Qu.

ltn 10

tte:

8)4

Qu

Ú

Cha Ila

(1

M

Ou

20

Úr Äin

ģ

94

Ku

u Eti

Dit

ίI

Ì

81

(n 91

Qu.

R

Ches dames iap pou bous contendu Et petitement deffendu Jusques cp/mais ne vous desplaise wielt fuis que le bous en rappaile Car iap allez temps et laison Stiemen raporte a raison et blerap de grans maximes pont donner couleur a mes tomes Et pour les meldisans deltruite Que iamais ne bouspuillent nupre Je respondiap de clause en clause Le decret en longiesme clause et en la tierce question Chais fais celle narration Quant on beult louer ou blasmet Ce quon beult haps ou amer Chascun doibt pour loyal secours A la pensee auoir recours Celt a sa propre conscience De bien et de mal ainsi en ce Que ce bien nelt en nous trouue Tel dont nous sommes aprouue Nous devous grant triftelle auoit Carnoz meffaitz pouvons scavoir Ainsi deuons de ioperire Se le mal que nous opons dire De nous finp est apperceu Naulcunement trouve ne sceu Sainct pol en fait bonne memoire tt nous dit que celt noltre gloire Zesmoing de nostre conscience Et iob parfait en patience Dit que son tesmoing est es cieulx Car cil qui tout scait ce est dieulx Au ciel est termoing nostre fire Si gardons que nous deuons dice Comment est done homme mortel Si harop quil donne mois tel ... Quil ofe femme despriser Ne sa faulce langue aguiser

pour en dire mal ne laidure Dauid en dit en lescripture Les pecheurs sont eltranges Car hors du ventre sont changez et ont erre contre nature Le souvient a la creature Dont elle vient quant elle est nee Celt faulcete desordonnee fol est al qui sop mesme blasme et le lieu dont il naist diffame ong prouerbe nous eft donnes Celt ce quelcun couppe sont nez Trop lapdement la face empire Ainsi ne peut homme mesdire De femme quil ne se mefface Fol est donc qui coupe la face A) ahieu dit/femme elt tencerelle Et meldifant et langlerelle Cafferne ouura tant nicement Son cul monkra en iugement Quant par elle fut femme chaffie et prince danocallie A toutes femmes fill dommage par la langue et son oultrage Dat divict comme iap entendu Leur elt a toullours dessendu Des iugemens examiner et des caules patrociner TAuli dit il que bne iuple Carie la seur de mopse Janglerelle fut et orgueilleufe par la langue deuint lepreufe et la comeille qui fut blanche Deuint noire + daultre semblance Il aduint par la ianglerie Et par la faulce menterie et qui bouldioit dieu accuser Il ne se pourroit excuser Quil napmalt les femes peruerles et leur donnalt langue diverles

C ii

Ca abicu en son intention faict apres one question Dourquop femmes cont nopleules plaines de parolles opseuses Et plus fangleufes que les homes Car clies font dos et nous sommes Faicte de terre en nottre personne Et los plus hault de terre sonne Ses exemples mect bng a bng Et lurt maistre iehan de mehun Quant au faict de ialousie Que cil elt fol qui fe marie TAultre exemple en faisoit scauoir Ong hom boult trops femes auoir Car il perdit son privilege St deuint homme de nege Quant il demoura fans tonfute De clerc/loss lup Cembla trop Cure De gregoire la decretalle Daultre part elloit trille et palle Quil ne pouvoit en nulle guise Becouurer des clerce la franchise **Trop le lpa des fois lpans**

remple mect des anciens Comment iacob auec lpa Et puis a rachel se lpa Et hekana espousa anne

Etpuis eut a femme susanne Iles sainctz peres du temps iadis Que dieu milt en son paradis Lout ainsi le faisopent adez Sans estre damours des gardez Et lameth apres nous racompte Etdit que vien deust auoir honte De corps et grant torment a lame Quant il fut premier vigame Ilameth espousa selle et ade pour ce messaict fut plus malade Que pource que capn tua Sigame peu de vertu a

Il est subject a la gent lape Et ne peult quarit de la plare Dont mabieu fort se desconforte En son lict/auquel me rapporte A ce respond dame leesse Plaine de sens et de noblesse Car clie elt de meurs aoinee Dont noblecte lup est donnce Et monstre par argument foit Que mailtre mahieu auoit toit De lamenter et de plourer Et plus grant tort de labouret Pour imposer aux femmes blasme Trespalle elt vieu en ait lame Quant il print beufue en mariage Defloze estoit il fort en aage Thegnant entte les advocats Zelz parolles font bien au cas Il scauoit les divicts exposer Et les difiunctions gloser Et scauoit en lor chiestienne La fanction gregorianne Et pourquop home ell faict bigamt Sur lup en doit tourner le blasme Se blaime pauoit dauenture Qui nest pas blatime par ozoicture Wet filpa deception Op eschet relitution Deboute est ou benefice et daultre part ie lup obice Quen ce nauroit frauloe ne iniure Sicomme il mesmes le iure et failoit bien ce quil failoit et que contrat lup plaisoit Il le voult il les consentit Dont ce despuis sen repentit Bailon peult bien appercenoir Que ce ne faict a receuorr Tart main a cul quant pet elt hois Ce prouerbe ell allez hors

D

a

ú

le le

ls

Ĭ'n

itt

ì

ŠOL

l Sin

.ell

ùΙί

149

ťΩ

151

)s

Сц

1

181

M

'n

11

X

£òj

3

1

A couvoita tant perrenelle pource quelle lup sembla belle De facon et de contenance Qui au dois prenoit grat plaisance En remirant la pourtraicture Dug des plo beaux beoir de nature Quil sceult loss en tout le monde Car la cheueleure blonde Besplandillant bien aomee Qui lozs sembloit eftre atournee Le front comble nect et polp Le sourcil plaisant et iolp Les beauly peuly douly et rians Amoureusement guerropans Lenes bien faict et la bouchete Dermeillete/riant doulcete Souefflairant par dedans Tresbien ordonnee/les dens Bien alliz et ploblanches/due puoir Et les oreilles miculx encoir Ou il napparoik nerf ne baine La gorgette polpe et plaine , Le col blauc rondet par derriere Les espaulles et la maniere . Des bras foupples pour acoller 4 Quố nen poutroit plo beault dokt La main blanche/les doiz traictiz Les coftes longues/le cerps faictiz Et la facon de la poictrine parce de double fétine * Bondette/poignante/aeflite Netrop grant he trop petite Desprit la maniere leure Et de rams la compatieure Ne trop large ne trop estroicte Les beauly pieds et la iambe droicte Ettout ce qui dehors paroit De si grant beaulte la paroit duil np auoit point de destaulte Actut trop battene trop haulte

Se deliois fut belle fans lobe La beaulte de dellouz la robe Deuft bien eftre confideree Car sa noble taille parce Designoit la belle chair nue Ne trop melgre ne trop charnue La mote et les choses secrettes Que scauent personnes discrettes Conuenables a leurs delitz Les roses et les fleurs de lps Eftriuoient pour la couleur De la sourdit la grant douleur Dot mahieu file bng grat chapitre Sa complaincte na point de tiltre On ne dopt mpe tant apmer Quon face de son doulx amer Ne nul homs ne doit souttenir Quil pense fors que bien benit Quant home par bonne affection Pour bien et pour dilection Dielent la femme bonne et honelle Sicom noltre for ladmonnelle Et des exemples qui la mect et de capn et de lameth Il; nont point lieu au cas present Ja nen deult faire prefent Car les gens los sans lop estoient Et toute leur aure mettoient A acomplir leur boulente Des mauix faifoient a plante Zant quon dit qua dieu en despleut pour ce fur eak tonna et pleat Et les nopa tous par deluge en larche en milt hupt a refuge pour le siecle continuer et puis leur fist intignuer Lop quon difia lop ancienne Ot auons nous for crelitenne En crift fonder fur rapson Et les commandemens faison c ui

Se nous teuons les bons blages De leglice et des mariages Se fera noltre fauuement TEt se dexemples aultrement Sielz et nouveaulr boulez scauoir Mardauid en pourrez auoir Quí de fon gre se bigama mour berlabee quil apma Qui pour loss estoit femme brie Ona cheualier de fa melanie En bng iardin eltoit benue Le rop choifit la dame nue Qui le lauoit a la fontaine De si grant beaulte estoit pleine Que par amour la couvopta Sa femme en filt tant exploicta Et eurent de leur mariage **L**ong fil₃ rop falomon le fage St fil p'eut en ce aulcun bice Dauid fut cause du malice La dame nen fut point coupable Celt exemple nell mpe fable Austi le conte dalencon Zout par amour et lans tencon Apma destemples la contesse Qui de beaulte sembla deelle par honneur espousa la dame Aulzhoms ne pourroit dire blasme Car en eulr fut toute largelle Beaulte bonte et gentillelle **Q**uí contredit il **est** coquart Je vop mellire anceau coquart Bon clerc iply faictizet dioiz Bien scauoit lung et laultre dwitz €t le canon et le ciuil Not pas mariage si bil Quil ne print marote a fe**mme** Despuis la belle sans diffame Quant mellite anceau deceda En bons meurs fi bien proceda

Dauec celle qui fut lage et bonne Que pour amout de la personne enellire ellienne de la grange De celle ne le fift eftrange anis lespousa comme sampe non contenant la bigampe Cailtre pierre de rochefort Saige de loir bel homme et fox Sa fille eult/fans en metdifant estoit si belle et si plaisant Semenine doulce et benigne Que bng rop auoir estoit digne Sa lup se cult boulu marier Mais despuis le filt barier Car elle deuint tant ripeuse Corbe/bolue et tripeule Deffiguree et contrefaicte que sembloit dne contraicte Trop estoit laide deuenue bideule ridee et chanue Et a regarder moult hadeuse et par dedans trop mal pailible Du pis quelle pouoit en disoit et en tous cas la despusoit Tout courrouce et mal estable Gult en son liure mainte fable Pour les dictz en vertu tenir 🦠 qui ne sont pas a soultenir Ou preiudice de mes dames que dieu bueille garder de blasmes A quop on peult respondre et diet Pour son propos tout descentist Nelt pas teps q nous nous tailous AII a en lan quatre saisons Dinteps premier quon nomme ba efte autompne et puer printemps florist et donne flaut Et berbes de maintes couleurs efte fleurs et plante meure Et dauoir fruict nous ascure

111

Ď

ļ

qui Ci

άp

juc

Ú

co

ileq

70

1/15

in

fou

M

Da.

Sili

MII

Ms

MIL

(p

m

ÙL.

М

Mil

Ma

lía

ts:

an a

'n

Mi

lm

D

Ifm

(a)

Ø

tio

le,

46

freses/cerises et pommettes quinaillent de fant de flozettes Dont cp ne ferap pas deuile Legiere chofe eft a congnoiftre nue dieu les fait benir et croiltre MAutompneles faict enucillir et puis parmeurer et cueillir Juer en fait merueilleux change i Car tout est mis a la grange et en grenier et en maisons 1 Ce que donnent les trops saisons Deprintemps/delle et dauptonne 1 et les bins sont mis en la tonne Juet mect peine de despendie i Hours mect a fin et herbe tendie De larbre faict cheoir la fueille : Npa berdeur qui ne sen dueille pource le fourmp en este par grant lens elt admonnelte Des grains en la cauerne attraire g pour relister au temps contraire a Doudent est et pourueu en ce 🖟 et en lup a tant de science due de son lict rouge forment A Dellus chascun grain de forment pour obuier quelle ne germe Bedans la terre a son dioit ferme Il scait bien raporter son grain , bois de la folle en temas letain # pour secher et pour elluper Bien scait quant le teps doit muer Audi se pourroit le feurmp Tant ne scap pas pour mp Daultre pt maintenat la guerre Le feu et lair/leaue et la terre Chault et sec/moiteur et foidure A Couvernent toute creature Et font lhomme et femme muer A ce pouvons attribuer d Les faifons dont le tops parolle

Sicomme on filt a lescolle Printemps compare a leunelle El plain de iope et de lpelle Jusques a vingt ans ou environ De la faison deste diron Daultres bingt ans auoir sefforce Cell quant homme a beaulte + force ajais autompne apres la gouverne en ce temps par raison discerne Les choses et dit sagement homme fain en entendement et par aultres bint ans lup dure Juer qui est plain de froidure Compare au temps de bieillelle Acct au neant et a foible Ce Le corps de creature humaine A decrepite les ramaine CAuli fut il de perrenelle En son printemps fut ieune et belle et en ele plaisante et sage Selon lestat de son aage Aulli fut elle lage et bonne Selon bố cours au temps dautône Chais vieillelle la Caillit Beaulte et vigueur lup saillit Quant de ses fleaux fut tastee elle deuint vieille et galtee Ses membres furent tous roidiz Betraict3/courbe3 et refroidi3 Le pis ot dut et les mammelles Qui tant auoient este belles Surent soullies et noircies Comme bourles de cup: farlies Ainsi da dumaine figure La beaulte moult petit p durc Car il ne peult aultrement eftre TPource mahieu qui estoit maistre Nauoit cause ne action Den faire lamentation Celle effoit vieille et il effoit vieulx

Dont en tous cas il boullist mieulx Quel eult prins en patience Que de montrer la grant science pour femmes blasmer esquement Si est fol especialement Qui en meldist oultre mesure Et qui au blasmer mect sa cure Car nous hommes gros et menuz Sommes tous de femmes benuz A bne orloge eft comparee femme nelt ia li bien parce et dit que la femme noiseuse Nelt oneques de hongnet opseuse et sil pa faulte de viure Et le marp ne lup en liure Les femmes dient et maintiennent Que les deffault des homes vienet et sil pa des biens allez elles lup dient quamaller Les ont par leurs grant diligence par leurs sens et par leurs prudèce Ainsi est il en berte Tout vient de leur prosperite Bien faits a elles aftribuent Car quop elles fillent & buent Et de tout lholtel ont la cure TOn peult bie beoir par dioicture Que gaing en tholtel ferent et que plus p proffiteront Trops toilles par elles fillees Et par leurs oeuure empillees plus que tous emolumens Jaiz a cheuaulr et a iumens ne pourroient par labour rendie Car il convient ailleurs despendre et ce qui bient de la quelongne Que len toultient iorte la longue Tient lhoftel par nupct et par jour elles labourent sans seiour La quenoille vien ne leur couste

TEt qui a diarrue adioufte Deux beutz il convieut es greniers foing/auopne/mailles/deniers boue crible raiel et besche Si fault audi auoir la cresche fourche/flael/ban et houel Tousiours p fault ou big ou el en despens auant ou arrière Et se languille a cousturiere poeuure auecques la quelongne elle fait trefbien la besongne Tout thokel foultient et gouverne Lemary boit a la tauerne et despent soit baille que baille Il ne lup en chault comme quel aille et nelt pas merueille trop dure Si le chétif mary enduce et est riote de la femme Quí pour ses gras faultesle blasme Allez en elt de tel courage Qui nont cure de faire ouuraige pour leur mesnage soukenir Pource ne leur peult bien benir Carily sont paillars et opseulx et contre leurs femmes nopleur Dont se rioteuses les trouvent philicurs rapions ace les mouumt On le boit par experience Doncques par divit i par sentence Les hommes tont a blatmer Et les femmes plus a apmer Quant elles font mieuly leur Devoit Bien leur peut on dire de beoir W Ørdik il par la grant rudelle plain de courrour et de triftelle A quop il le veult arrester Que nul ne pourroit contrefter Contre la trahison benimeuse De la femme trop rioteuse Non feroit dieux a fon cupder

1;

e

Ċ

Ž1

pi pi Ol

d

pi

Ś

m

C

0

Do

3

131

1

Do

(

Ď٥

Sign

se di

SI

1

La place lup feroit bupder Et pour plus blasmer et mesoire Dit quil nell rien de femme pire et qua cinq mectes maine lhomme par fallaces ainfiles nomme par la langue et par la beue Et par le toucher est deceue De lhomme la fragilite par cauteleufe iniquite Si convient que nous en dron exemple nous en mect gupon Qui disoit sa femme trouuer Delloubs formon pour reprouuer Quant repudier la bouloit pource la femme sen douloit Blasme lup mectoit sus sans cause et racomptoit grande pause wais a tout lauoit accuse w pource fut sa femme excusee TAuecques langue est la bene Dour la fephine deceue bicome il dit et le termoigne but Que bentry bit en la besongne Sebille la femme espousee Delloubz bng homme supposee Sebille le fait lup npa Disant demal point il npa One boisine de la rue A butry bint a fa charrue et losta hora de falousie Car il est fot qui sen foussie MApres dift fubrepticement pho et parle de latouchement (01) Comment framerple prouua 1015 Lamp de sa femme trouua pres de son lict par nupct obscure dir. Il ce leua et milt grant cure CO Au trouuer moult sesuertua Tant filt que son asne tua Dung grant pelteil parmy la telte 100 Lr rebours.

non coulpable en estoit la beste naultre chose np peult trouuer Et failly a son fait prouuer as la femme dont dieu ait lame par les bopfines en eut blasme Je crop bien que ce fut a tozt et toutestops laine en fut mort encoz difoit en fon langaige Perseuerant en son oultrage Que le marp mal allene **El**t abelti et mal mene De femme ne foit deffendre De la lune lup fait entendre Que ce soit bne peau de beel par parolles ou par reuel et beult prouuer que cest loisible Combien que ce soit impossible Il dit pis que femme bainquirent Salomon et le desconfirent par femmes et par leurs desrops Fut prins le plus laige des rops Salomon plain de Capience Lois abufa de la science et fut condupt et ordonne; Que par blandices fut mener Jusques a mette de cupder Lors de la lop le fist bupder pour les poolles aourer Noncques ne sceut tant labourer Quil p peult remede mettre Encores dill mahieu en sa lettre en continuant la riote Et nous racompte daristote Comment femme le surmonta Alors que par dellus monta Au chief lup milt frain et cheueltre et bainquit des mettes le maistre En ce fut grammaire trabie et logique moult esbabie Gailtre malieu pour sop esbatre

A mis des truffles plus de quatre pour coulourer foppinion Et apres il faict mencion Comment la femme pour troubler Lhomme la chose faict doubler Et repete par plusieurs fors ne lug fuffilt nen deux nen trops Semblant faict que point ne lented Lors poit on bien quelle ne tend fors a fon mary courroucer Et le bon homme nose tencer Dueille ou no fault q la pair quiere par doubte quelle ne le fiere TApres dit que les cens de lhomme Se doublent tous en dne comme par femmes et par leur oultrage Si tolt que homs ell'en mariace Son le tence ce nest pas merueille et lup faict allouroir loseille et leur orloge tousiours sonne Tout eftourdilt et tout estonne et apres lhomme ainfi demaine Quil faict de les peulr la fontaine Aualer contre bal sa face Force de plouret peulr efface Zout ce qui est aux peulx contraire Lup faict ramener et attraire Il nest riens qui puist trauailler Les peulr tant que faict le beiller et en apres pour la foiblelle De rome qui le feruel blede Le nezue peult riens odozer Boupies lup convient plourer La nauire est dhumeurs remplie Que la cozife multiplie et faict aller le makerel Jusques au col ou halterel Carlbumeur pattemble toute pourquor le nes souvent degoute On poit quant le chief est enferme

Quil np peult auoir membre ferme Tous le deullent auecques le chief et tous partillent le meschief A la longue desordonne and parlant et mal affrence Disoit mahieu des maulx allez Quecy ne seront trespallez Disoit quil noseroit labourer Pour la langue de sa mouiller Cestoit la langue peronnelle De tencer estoit trop pinelle et que trop lup faisoit de honte en ce chapitre nous racompte Comment ladis feruir fouloit Puilantement/mais ozendzoit Quant plus ne pouvoit labourer Celt ce quil le faisoit plourer Du temps quil lux estoit contraire et quil ne le pouvoit plus faire Desmement aù cortil perrete Car bupde estoit sa pharetre et son are ne pouvoit plus tende Ainli neut dequop le deffendre Qui na dequop faire la pair Doit souffrir lestrif desormais Pour ce maistre mahieu plouroit Stariefuement le douloit et disoit en sa grant misere Las pourquop fuzie ne de mere Il me font languir en grans paincs De lamentations font plaines **Toutes les choses quil disoit** et pourtant quil lup æsplaisoit Ges dames et quil men desplait Jap encontre lup meu tels plaits Dont il fera grant mencion Se ien viens a mentencion Mais iap fur mop maint aduerfairt Et a forte partie affaire Gailtre mahieu fi a en apoc

9

C

100

(t)

Б

b) Ci

0

fa

Ħ

Si

AL QI

ſι

9

01

15

Et

10

ste

d

ft

Ωŧ

1

X

111

16

Et mailtre iehan chopinel Au cueur foly au corps pincl Qui se couchoit comme ie fais Sur mop est bien perant le fais Jap contre mop bourdes et fables et poeteries peu proffitables Car de mentonges pa maintes En ces holtoires qui sont fainctes que ie bor contre mor plardet Et dont tel; le bouloiont apder Qui soultiennent mailtre mahieu Gais iap tout mon recours a dien Bien fcap que dieu est perite et beult doctrine et equite et li me trairap a refuge Ders raifon qui elt noftre iuge Carie bop proprement a locil Qun peu de rap de brap foleil faict fup: one grant brupne et la remect tout en rupne Sine lairrap pour meldisans Ne pour les envieulx nuplans Que ie nen parle a mon aise Nonobstant quil leur en desplaise Sine les visse ung torchon Ou il cherra si lencherchon Si dis contre mailtre mahieu que chose quil ait dit na lieu St quil np faict a recepuoir Les femmes font bien leur deuoir Nece nest pas chose creable de spmon ne de laultre fable Nede bberp nede sebille Nede quanques on dit par la bille en tel cas ne sont pas a croire Il faict de flamery memoire De son asne et de sa chandelle de tout faict bne grant nouvelle Ce sont truffes sauue sa grace

Galien/iuumal/ouide

世

Ш

18

pid

M

1

(or

11/0

帅

101

Et si aduient bien que len bralle Choics allez plus temilleutes Et a oup: plus merueilleuses de pel de beel et de lune Ou il dit quilp en eut one qui son marp le filt entendee Et lhomme ne le sceut deffendie Celt peu de chose a proposer Len np pourroit gueres glofet et np vallent telles friuolles Ce font truffes allez plus molles Que nest pas bng coignet de burre Il ne peult pas pource conclurre Sil deult partie diffamer Quil puist le tout pource blasmet Il ne fenfupt pas biapment En logique est aultrement Pose quelle dist verite Car fil pa fragilite Ou meffait en bne partie La chose sera mal partie Se le tout en estoit coulpable Soit tenu son contepour fable Car tels truffes soubs faulse econse Ne sont pas dignes de reconse et ou il dit dne grant note De salomon et arritote Deur des plus lages de ce monde Sur quop mahieu son propos fode Que falomon moult fabailla quant pour femme la lop laila Et que ariltote le grant mailtre eut en son chief frain et cheueftre **et** que femme le cheuaucha et par deffus lup le haucha Leelle respond en riant A ce quil ba contrariant et mect celte follucion Dieu qui boult generation Lhomme forma et puis la femme

St en leurs corps inspira lame Amour p milt la compaignee pour faire & pour cree lignee et ne soit pas a oublier Quil commanda multiplier et croiftre pour remplir la terre Ce ne fut pas figne de guerre Il boult que propagation penist par delectation homs t femmes sont raisonnables Et plus discretz et plus notables Que nest tout aultre creature Amour puillant auec nature Lea fait mourir a delecter et charnellement habiter pour continuer noure espece Que la most corrompt et despece Car quil sen tendzoit pour tencer **Tout seroit a recommencer** Salomon fut riche et laige Denature scauoit lusage Il fut rop e non pas hermite Si ne boult eltre sodomite Sodomite est plus lait peche Dont homme puilt eftre enteche pource print il concubines Et des femmes et des ropnes et iouencelles a plante en blant de la boulente Il acomplit par grant science etclesialtes sapience Et prouerbes et parolles Dont on lit en maintes efcolles Et aufli fist il les cantiques Beauly liures sont et auctentiques Sedepart amour qui le lpa Ders femmes tant fumilia que leur plaisir boult ou tout faire anailtre mahieu li len doibt taire Arifote fut de plain de grace

- Et eut bne cite en trace Jadis foraine appellee Celle cite fut grant et lee Et estoit de son patrimoine Il fut extrait de macedoine en leience np ot greigneur Ce fut le prince et le leigneur De tous philozophes gregois En grece seruit a deux rops A phelippe et alexandre Ausquel fift moult de bien apiendie Bien scauoit force de nature . et fist mainte belle escripture perier memas et elenche Dargumēs sont toutes les biādis priores posteres logique et science mathemathique plain estoit de grant charite par tout soustenoit berite Dont on le deuoit moult exaucet Et si se laissa cheuaucher Ce fut par iope et par dedupt Amour a ce faire le dupt par sa grant debonnairete Si ne doit pas estre note Bien möltra quo doit apmer feme Sans leur dire lait ne diffames Car pource ne sont poit coulpables Chais les ditz mahieu dampnables De ce ne convient point doubter et li ne fait a escouter Quant il allegue laidure Se perrenelle nauoit cure De lup celtoit par fa grant coulpe Bien lup deuoit faire la louppe perrete de lup se doulloit A bon dioit car il ne bouloit paper celle debte amoureuse elle en estoit plus dangereuse Quantil refusoit a paper

ſ.

p si si

1

Di

الغاء

Si

1

Úi

10

111

Ùlli

291

. Mil

(:a

Adi

λa

1

41

111

ĺμ

13

28

Yí

加

i.

ÌΩ

M:

, j

Le sourt faisoit pour delaier TLors eltoit sahonte noncee et disoit la bource froncee ne peult paper ne na que rendie Ne le membre ne peult tendie On le courrouce bien pour moins pource le prenoit elle aux mains Sil ne fupoit hors de la prelle Sicomme il dit et conseille Dont il estoit coquart et nice puis racompte de la nourrice Qui riotoit auec la femme E Bien p auoit comme par mame 🏭 elle ne se bouloit leuer ar on ne pourroit trop greuer Lhomme qui ne peult besongner a Audidoit il moult recongner 📠 Quantil na dequop la pair faire m Pourtant se doit tel homme faire in Sans meldire des damoplelles m Nedes dames ne des pucelles M De de quanque femme biuant n Decene pop nul esciant 🌃 Nous auons alez a respondie m Quant brebis fault penfer et tondre Mahieu mettoit toute sa peine mist sa pensee folle et baine Ales vices ramenteuoix Love fait enuie son deuoir Sil pa bne coultumiere De seoir au monstier premiere Oudaller deuant a loffrande I convient quelle soit bien grande Se son fait bouloit frequenter Sans rioter ou fourmenter et qui deult paix si le pour uope Que quant femes vont par la vope Sifon falut ne rend qua bne Sais falutation commune face a toutes en audience.

Auec lignee dobedience Fenme par enuie incline Beprouche touliours la boiline **Gièult parce dont il lup poise** Au marp en reuieut la noise Chetif mary fe dit la femme Ce tell grant honte et diffame Que tu me tiens ainsi vestue Je nose aller par la rue Sice qua mop affiert eulle O les greigneurs aller le deulle TLe marp note contretter Des robes lup fait appreffer Pource que sil p auoit faulte La noise tourneroit plus haulte Chascun iour bouldwit faire chage De lhostel et de lup estrange et dit souvent que cest merueille Qua sa voisine nest pareille Queulr bault de sa bache le pis Cedit quant ne scapt dire pis Si fault que responce ie die Sur vice qui est de nuie Dont mahicu mes dames accuse Je op ainsi et les excuse que les choses sont allez troubles et les entendement sont doubles Il pa enuie de bien Et enuie qui ne vault rien homme ou femme qui estudie Abien faire celt enuie Ainsi le doit on racompter Que peult les aultres furmonter Soit en armes ou en science et auoir bonne conscience Celt bon emuie se me semble anais qui daultrup saleette et qui daultrup bien a triffelle Celt enuie faulce et mauluaise Car enuieur nelt pas aife d iii

Car il p.ent tout a desplaisance portant a fon prochaîn nupfance : Le philozophe le termoigne Cenelt pas mauluaife befongne De femme qui est bien bestue. Car elle est plus chier tenue Et honnoiee en toutes places et en puer quant sont les glaces et a en sop plus grant chaleur La femme de plus grant baleur Et qui de ligne elt plus grande Doit aller premier a loffrande et doit bien eftre prefere Selon loidie en lhonneur garde Il mest aduis que bien supportet Ahonneur tendent et enhoztent Lune laultre par compaignie A mieuly valoir cest bonne enuie et felle bouloit du lin auoir Ou du chanure ou oultre aupit Ou de la sope ou de la lapne Ou bne bache de laict plaine Celte enuie elt trop commune Sí nen doibt on blasmer aulcuns TO: argue mahieu dung bice Quon appelle auarice Contre les femmes par inwre Dit que sont de froide nature Que toute femme elt aucte et apres en cette matiere Quant il en beult preudes aftraire A for melmes il est contraire **Mais** il dit par pronic **1**0ar maniere de bilenie des femmes dit quant il en parle Que plus chauldes font à le mafle De leur auarice tesmoigne Quil ne leur chault mais quon leur doigne Argent veulent avoir et grans des Ø: puis ie bien dire de beoir

De ceult quil tienet en leur basons Zousiours faut quó leur soit dont Zant elles font de pres tenant et dit que pour deniers le bendent St aux hommes plumer entendent et que pis leur el aduenu Ainsi comme est contenu en son liure ou mescuse Quant a le translater muse pource que il me desplaisoit des complainctes que il faisoit TA tout quanque on parra dice Je respons sans dueil et sans pie Tant par le confeil de leelle et ne sont ne folles ne nices et especiallement les riches et celles qui ont leur cheuance Sans aulcun mal ne deceuance **CE** quant il pa aulcun**es** Qui à leurs comstot trop comuna et se bendent par pouurete Ne leur doibt estre recite Que les hommes quelles recoinet de tout leur pouoir les decoiuent et sont plaines de si grant malice Quil ne tendent qua auarice Et les femmes trompent et flatent On les tourmentent ou les batent Quant elles ne beuilent acomplit Leur boulente et bien remplit Les bourses des houliers gloutous Qui ne vallent pas deux boutons en Aubiection les maintiennent et en grant bilite les tiennent Qua tout mal faire les induplest et de tout leur poumoir leur nuplant ct a perdition les mainent Car en toutes guples le painent de femmes ainti decepuoir

Ę

pode th

#1

Ĭ

: Do

151

DO

.50

1

ίπ

Dit

Zi

OCL

الما

Air

ĈI,

Dei

ın

\$1

الد

ir (

, io

à

'n

(:

۲.,

'n

£,

Cenell mpe trop grant merneille Sa femme contre sapareille Dour resister a leur malice Car es hommes a plus de bice 🖺 De cent doubles quil na es femmes Etli en dient de grans diffames Follement et contre raison et faulcunes en leur faison 🏗 Aux hommes fouffrit fabandonēt Et les hommes des dont leur donet pour leur necellites trouver MOn ne leur doit pas reprouuer Sil pa de mauluaifes gloutes Apour ce ne fensupt pas que toutes Soient generallement complinces m leur blafmes ne leurs repinfes Certes femmes lant allez larges Dieu leur enuope des biens charges Tat comme ilz bouldzont a plante impour bser a leur boulente Qui beult leur largelle trouuer m Dar exemples le peult trouue r duant ialon trouus laction Deconquetter dor la toison alamais auoir ne le peut De par medee ne leut nat fi alloit en tel peril a Due demourer deux en exil miEn colcos dne pfle de mer Trop long feroit a exposer Dont ce que aduint en lhp Roire Mais on doit auoir en memoire momme medee le receut tomment ia son la deceut beet estoit fille de rop 🛝 Binepenia a nul defrop alle estoit belle bonne et laige alon promik quen mariage a pundioit et l'éroit la femme alon en deult auoir le blasme

Car felle samour lup donna Et du tout lup habandonna Cueur/corps/richelle et auoir A marp le cupocit aucir Peult eftre quen tel esperance Il lengrolla par decepuance et quant elle leut bien apme Et de lois garny et charme Et oingt de plusieurs oignemens et baille ses enseignemens Comment il pourroit en son sens Par aduertisemens recens Daincre le Cerpent & les beuf3 Et les dangiers trop merueilleur Qui en lifle de colcos estoient et auil eut le menton doze Dont depuis fut moult homore Il retourna en son paps De tous en deult eltre haps Car il lailla meder enfeinte De dueil decouloure et taincte Noncques puis delle ne cura Et faulcement se pariura elle en emplopa mal ses richesses Effes honneurs et fes largelles M'Dlice conte de dulice Sage home et plain de malice La ropne de circe deceupt Circe bonnement le receupt Il et fes compaignons pillez estoient et en mer exillez Et en pouurete retenus Delle furent les biens venus Circe se boulut marier **Dlires la fist parier** Quant il vit quelle fut sampe Ses richelles nelpargna mpe Se elle allez lup en donna Chais mallement lur guerdouis Car toute groffe la laiffa

Dhonneur de tant lup abailla St len reuint en la contree Quant en mer peut auoir entree ct la morte faison palla Oncques circe tant ne bralla Que elle le peuft retenir pour auec elle le tenir encas lexillie de trope par la mer auoit prins la bore et sen venoit par ptalie Cheuance up estoit baillie et a ceulr qui a lup estoient Leurs nertz callees rapielloient puis arriverent en carthage Dide les bit fur le riuage Lesquels benoient moult noblemet Les receut honnorablement Car elle eltoit du paps copne eneas ieut Couba la courtine St tant p fut quelle engroilla et que son serment lup froissa et quant il eut des biens alles et le temps druet fut palles par dedans fee net; bien refaictes Qui hors du pont eltoient traictes palla en la terre lamine ont vivo parceut le couiue et vit q ainti elkoit tropee elle le tua dune espee

Ges largelles mat eplopa
Quant defespoir la desuopa
Ce fist la faulcete de ence
par lup fut ainsi mal mence
Des femmes de leurs prouesses
de leurs vertus de leurs largesses
Et des bontes dont ont alles
du dire ne suis pas lastes
Quis il me convient essorte
Car la queue est a lescorter

anahieu qui milt toute sa cure

A blasmer femmes de luxure Si dit que paliphe la ropne Soubs big thosel femilt en peine et habandonna fa creuache Dù simulacre dune bache Couverte dune peau belue Certes boicp grant fanfelue Ce ne peult eftre ceft fable Mais ce fut oeuure de dpable Comme pourroit femme fouffrit Qua big thosel boullift offrir Le molle sexe feminin Le mot est tout plain de benin Cenelt pas a faire lopfible Je crop que tout soit impossible Qu faulue la grace celt bourde pasiphe ne fut pas si lourde quelle foubsmilt en fon corps nu par delloub; bng thosel comu Et auec ce nest pas a croire de scilla dont il fait memoire Redempnos ne de nplus Je ap respondu cp dellus Sa conclusion ell inepte mais ie dy quil elt biay que iente Juge difrael et feigneur qui au peuple estoit greigneur Sicome on trouve en brape hilloite Doua que sil auoit victoire en bne bataille ancienne Contre la gent philisticnne quil a dieu factifioit La chose quil encontreroit A son retour premierement Il boult tenir fort ferment Sa fille encontra la premiere Qui lup benoit a lpe chiere Car iopense estoit la pucelle Doulce plaisante bonne et belle baa dist il ie suis deceu

THE CURVED PROFIT OF THE COURT

QI Gi

10

SI

D

Ĩ

Þo

ű)

p:

Q

tt

Ú

E

5

E

Q

M

Japmalle trop mieulr auoir beu Aultre chose/i puis racompta De son beu a quor il monta TLa pucelle qui fut honnelle Filt a son pere bne requelle Cellep ot pollibilite De plourer la birginite Deux mors auccas les copaignes par les bops et par les montaignes Jepte lup ottropa allez Quantles deur mops furent pallez Il couppa la teste a sa fille Ce nest pas pareille bille De scilla ou il mpa que fable Mauli elt chose beritable Que le vaillant virgineus Ou despit de tarquinius Quat pour fault tesmoigle proua Que sa fille serue trouua A sa belle fille birgine Qui ne estoit de franche ozine En iugement couppa la telte Les rommains nen firent pas felle Sur le peche luxurieux Dont malieu estoit curieur De blaime aux femmes imposer Tout quanque il en boult proposer Pour abzeger repeterap et puis apres respondrap Premier a mirra reproucha Quant son pere o elle coucha et fouffrit la coulpe charnelle Contre honnestete paternelle Et mpira feut auec son pere Si filt libre auec son frere Et camalles auec camaire Encorne sen pouvoit il tapre , Que cedre fille au rop de crete Ne fut pas en amours discrete Elle apma le bel ppolite Le rebours.

I

1

I

1

li

Ce nestoit pas chose licite filz fut son marp theseus Quant du pot ot les tais eux Coigner le fift a son fillattre Denus en filt folle marraftre Philis en fist grant drablerie Si folle ne feult eltablie Si chetiue li foxenee A luxure desordonnee Trop honteusement se rendit Quant pour demophon le pendit Je ne scap qui la faisoit pendre Chais ce fut comme puis entendre pour desespoir qui la menoit Et que son amp ne benoit Dido la ropne de cartage Ce dist on filt trop grant oultrage pour eneas qui fut son holte Qui lup auoit figne la coste Droo fult forment a blasmer Quant bit encas en la mer Qui sen benoit en lombardie elle fut trop folle hardie Toute grolle du faict lentant plourant criant et lamentant Par folle amour fi fe mua Qua les propres mains le tua De lespee qui fut ence **Trop estort de maleure nee** Ouide dit que temme est chaste Quant nul ne la requiert ne taste Aten douleur concupiscence Le pape leur donnoit puissance Deult marier fans delaper Affin du charnel deu paper Dit que femes ne peuuent attendie Gueres sans eulr donner ou bedze, Et dit que femmes amoureuses Ont conditions metueilleuses La noble boulentiers folace

Aux gentils ne conuient que place Dais que foit en lieux conuenables Jemmes de cites font prenables Daincre les conuient par donner Car riens ne veullent pardonner Aux villages font les moins fieres Dlufieurs fe donnent par prieres

Es nonais les religieuses Se tiennent pour trop pie g cieules pour leur espirituauite Gais peu pa de lopaulte Zinfi dit mahieu en la guife Et parle fur les gens deglife et dit que soubs turelupinaige Enuie/dol/ppocrpsie Luxure et traulde bufie Et especialement es bugupnes Qui ne sont pas ocuures diuines Des vieilles ne le bot pas taire Allez en disoit de contraire et quant elles sont deuenues Micilles ridees et chanues Et perdent leur propre chaleur et sont de petite valeur Lors couvoitent elles les ioindre Tout vieille femme le Deult ioindre Tpuis parle des maquerelles Des baratz et des bequerelles Des paintures des oignemens et des aultres enseignemens parquop decoinent les fillettes Et liurent rofes et flozettes et que par oignons et moultarde One bieille que mau feu larde Saifoit la chiennete plourer pour la finelle coulourer Et comment lon amp manda Sicom la bieille commanda De lup Couffrix le ieu damours

Sans faire noife ne clamours Disoit estre despucellee par son amp et affollee Et quant les vieilles maquerelles Jouent souvent de tels merelles Et de pis faire ne le faignent Les enfans es bentres estaignent et qui prope bouldra auoir Leurs mauluailties pourra scauoir Et dit pue fil elt qui len crope Delles melmes en fera prope Leurs faicts sont approduct & scent Wwide fi en fut deceur Il cupdoit trouuer iouuencelle Car il armoit bne pucelle par nupct bint pour trouver le lict Ou il curdoit auoir delict anais la vieille si sopposa De scap comment faire losa @ 2 est il temps que ie responde Tes causes surquop ieme fonde De puis plus honnestement celer Car ils mapdent a reueler Ce qui fert a mentencion et a mon excusation Omere fut clerc merueilleur Saige Subtil et Semilleux et filt de belles escriptures Des exemples et des figures Et des heltoires anciennes Saictes felon les loix papennes Il tint plusieurs oppinions et dit des tonneaux la maniere Desquelzfortune est tauerniere Dont lung estoit plain de leelle St laultre remply de triftelle et en conuient chascun iour boire Ou de triftelle qui est noire Ou de leelle lamoureuse Qui en tous lieux est sauoureuse

nlipacinni

E

PLITER

Ceulx qui de triftelle ont beu Ont dit du pis quil; ont peu Des femmes ou de leur affaires Chais leelle leur est contraire Et fera fil elt qui men crope Omers traicta de la grant trope et des tournops et des batailles De la fin et des commencailles ne scap fefult pour for esbatre Gais par les ditz failoit combatte Les dieux de leurs loix immortels Auecques les hommes mortel? **A) ais par leurs amours et benus** peltoient bien souvent venus Pour porter armes en bataille et ferir deltoc et de taille Dame benus p fut nauree Encores nelt la plape lance Quide qui la soustenoit et ses opinions tenoit Lentupuit en plutieurs manieres Des choses deca en arriere Parlerent chascun a sa guise Mainte belle fable pelt mife Qui racompte nouations Defomer les mutations Il tenoit la lor papenne et nous auons lop crestienne Leurs fables et leurs poesies En noure lop contherecties et pource ne sont pas a cropie neceulr qui supuent leurs hestoires Duncipalement quant parleront Des fēmes et quant les blasmeront Alzen dirent beaucoup dabus De iupiter et de phebus Et des grans dames du paps Sen dopuent bien eltre hape Ne cupdes pas que le deuine Oncques chapon napma geline

14

1773

II.

M

uni

100%

1000

300

md

de

ĮĮį.

II.

: Ith

neing

nind

at

5

UIO)

10

燍

ma

THE

; lak

di

II ME

190

pour ouide lap recite Qui en racompte en berite Car on lup lpa les deux coilles Aux eltoupes et aux oeuf; doilles Et furent gueries et lanees puis vesquit en plusieurs annecs Et en exil fut enuope et oultre la mer conuope Il en convient dire la cause : Car lopfir nap de faire paule Si peult on presumer et dire Que le hapneur est tout plain dpie femmes apres ce fait blasma Noncques depuis ne les arma TDe mpera dit grant bitupere Quelle coucha auec fon pere Sa bourde doit estre louee Car il dit quelle fut muce En bng arbie pour son peche Dont son corps estoit enteche Et fut couverte dune escorce Si nen doit on donc faire force Ne de philis ne de canalle ne des exemples quil amalle ne de phedia ne depolite ne de leur amour illicite Ne de philis qui se pendit Qui demophon trop attendit Quide dit que celt bng tremble ong arbie dont la fueille tremble Quant demophon la bient bifer Si sen peult on bien rapaiser Car on boit bien que tout est fable Et quil npa rien beritable De dpdo mauez oup racompter et de eneas sans doubter Comment elle fut deffraudee et en son couraige esclaudee De ce que eneas sen furt Et du fait qui sen ensupuit e ij

St comment elle en print la mort par delespoir qui trop mort Certes au boit bien qui tozt a et que encas mai sen porta Effe braps eltoient les comptes Sur les hommes les a a hontes et de tous les aultres meffait? Sur les hommes en sont les faitz Duis que celt pour leur decepuance Aux femmes font trop de greuance par barat et par tricherie Pour Coustenir leur lecherie Wahieu par outde se haste De dire quil nell femme chalte Et conclud tresmal sa besongne en disaut quil nest femme bonne Je respons sur son jugement Ces mot; sonnent moult aigremet Et ne font pas a dioit texus Sicomme le dit cp dellus Qui dedans for regarderoit De mesoire se cesteroit Len ne doit pas parler do:dure cil qui allegue la laioure ne faict a riens a recepuoir On ne se peult mieulr decepuoir Qui dit mal sa bouche put ains et servient donc filz de putains Tous ceulr qui sont deuant nez Ouide fut mal effrenez Quant sa bouche femme blasmoit Il mesmes se diffamoit Par courroux et par felonnie Sur sop en soit la villenie Et fur mahieu qui le repete Len oupt oncques en nul art Que mailtre pierre abalart Sage et bien araisonne combien que il feust chaponne Des femmes nul blasme ne dist

De de la langne ne meffik Gais bien fift le paraclist taire Ou feur alors boult retraire elle vesquit moult chastement Sagement et honnestement Te crop que mesdisant mourtont Quant toutes les causes orront De la partie de lectle pour faulce enuie qui les blette. Car les preudes femmes auons Les noms desquelles bien scauons et anciennes et nouvelles Dames bourgeoples/damoplelles Dont ie mettrap cp dne annere De celles de feminin Lexe Qui furent et qui sont baillans a)algremeloifans au cueur faillas pour arguer contre legal Et contre ouide et iuuenal De respondie a matheolule Des femmes auons faincte bifule Auecques les xi mille vierges De chastete furent concierges Totule en bretaigne benoit Et les compaignes amenoit pour marier selon leglise Sicomme chascune estoit requise Wilule estoit bien pourueue pour espouser fut esteue Au rop conam en mariage Quant par torment et par orage en mer furent esparpillees St en diuers lieux exillees Mais nonoblant aduerlite Garderent leur birginite LOus auos laincte Katherine Saige/plailat/vierge vterine Qui les mailtres en rethorique Dainquit par lens t theorique.

の**びばまりなりをもの**のあった。

Ì

Ĝ

6

日日はん

出るのの

Digitized by Google

par argumens les furmonta

Et le rop merance abonta Garguerite o la panetiere Dierge fut pure et entiere Olibrius ne boult souttrit pour rien quil lup voullist offrix Agne luce agate marine Geneuiefue getrude/criftine perpetue + felicite Garderent leur birginite Les nonnains/les religieuses Sont en leurs faictz moult gracieu Sobies/plaisantes/bonnes & belles Des dames et des damopfelles p mect on plus que daultres femes Sinen doit nul dire blasmes Car de sainctes pa plus dune Saincte auoie/faincte oppoitune Saincte agne faincte bugide Sont faincte en despit douide Daultres en nommerope maintes Vaillans femmes bones et fainctes Desquelles la bie honnoiee elt en la legende doice TSeur ichanne de la neufnille Dempres foillons en abbeuille Et en habrt de coedeliere De dieu disciple a escolliere Introdupcte en humilite enflamee de charite Et en vertus bien enseignee Extraicte de noble lignee en la ieune Te fut mence A long champ i a dieu donnee Dieu a ferup en celle egufe Depuis le temps quelle fut mise et tellement sen est portee Du fainct esperit enhortee Que dieu la si bien pourueue

Quen abbelle est promeue

.....

Í

111

1

133

100

13

13

Ç.

[1]

in

1,7101

ıſŧ

1/1

ľ

Ø

ß

(#

大鄉

idi M

),1900

A gouverner cinquance dances (4) oult devotes de corps et dames Endofes font & emmurees et hois du monde alleurces Pour escheuer peche et bice Dieu louent en diuin service Dames ichanne les gouverne en este et quant il puerne Comme tres vaillant pastorelle De tout prent la cure fur elle Bonne dame elt de bonnaire A chascune veult plaisir faire Et a toutes est chambriere dorgueil na point en sa maniere a) ais est humble en face clere Celt la seconde saincte clere Celle degneux et la mopsie Quren doult chant elt remopsie. en ensupuant le bien pres la trace dieu les gard toutes par la grace C Encor en nommerap des preuses de bonnes et de bertueules Auec lucrelle et penelope Deult on bien adiouter sinoppe Et menopple et ppolite Pour mesdisans faire la lupte Car il ne sont pas noz amps **E**t la ropne femiramis Tenca lampheto deiphile et daultres dames plus de mille Benommees de grant prouelle Sont dela partie leelle et lup portoient sa banniere Pour apder en toute maniere Tenca fut chafte et gracieuse et aux armes moult courageuse Too leurs faitz ne pourrope escripie Longue chose seroit a dire et li me me fault ailleurs entendre Pour le droit garder et deffendre

e iii

Des dames a qui dieu doint iope En tout chemin en toute bore pour les femmes preudes et anne Evere samuel elt susanne Qui des prelires fut acculee ni doibt pas eltre reffulee Car des bonnes la conscience Monttra par biape experience Jusques celle fult esprounce et pour prendre femme trouvee Ceulr qui laccuferent a tort en moururent de bille mozt Len dit que iadis en iudee Mne femme eltoit lavidee Quant elle faisoit aduoultrie Quelle estoit en puterie Les iuifz en trouverent bne Qui par la mauluaise fortune Auoit elte printe prouuee Et affin quelle feuft reprouuet A dieu pour iuger lamenerent et par fraude lup demanderent Comment la femme iugeroient Dieu qui scait tout quaq cueur pele et bien le scait garder doffence Congneut qu'is benoient querre De son dop escript en terre Saulcun de bous est fans peche et qui ne se sente entache Si gecte la pierre piemiere A la femme tant quil la fiere De la responce sesbahirent ne la femme point ne loccirent Concques par pre lup gecterent Aincops pailible la laiferent La femme demoura deliure Des cuangilles ou liure Dieunous montra par cest exeple Que en trefgrant follie le emple Qui fur les femmes veult mesdire

Ce dit ne pourroit home desdire Car il elt brap & fait acroire Si ne scap pourquop on pret gloire A blasmer femme de sa bouche Ne en dire mal ne reprouche De marice ou de vucelle De vieilles ou de fouuencelle Que iamais ne bous courtoucetap Les bieilles les ieunes enseignent et du bien monkrer ne se faignent Comment se doibuent maintenit Et de tout mal faire abstenit Les vieilles ont plus de science Et crement dieu en conscience et est bear quelles ont grant jort Quantles seunes bont bonne bore Se les vieilles sont sozcieres Karauldes au maquerelleries Ou choses qui vers dieu leurs nur sent Les hommes a ce les juduplent Et les enhortent et conseillent et pour mai faire se trauaillent Nupct et iour pour femmes fraudt Les hommes beulleut ribauder Ja temme np fera metfait Semopennant home nest fait On boit trop bien qui tout racipte Auquel en appartient la honte Au masse ou a la fumelle A)elmement en celte querelle Les hommes ont vertu active et les femmes ont la palliue Lhomme doit allaillir et fairt La femme doibt souffrir et taitt Chose rapsonnable et honneste Et se thomme tup admonnette Chole qui soit contre divicture La femme par dioit de nature Lup peult laigement reffulet

D

J

L

Lá

pl

b

· 61

D

tte

ш

tţ

þa

Ś

N

90

Ŝ

Lio

9

Doi

191

D

tide

ď

Eti

X

Et:

Ù

Ŋ

Ĉŧŧ

М

all

Et sop lopaulment excuser Car dame elt de sa boulente et se mahieu a lamente Douide qui fut deceu Al ne doibt estre receu A femme blasmer dauenture 4 Le pere est seigneur de nature Dieu qui toutes choses crea Auquel nostre forme aggrea La boult faire continuer Dlusieurs raisons infumer Doult par la generation # Etpour la propagation Des hommes et des bestes brutes 🛘 et entre les aultres hatutes is p milt le delict pour mieulr plaire det pour lung enuers laultre actraire # par telle delectation ii Se fait continuation De toutes formes et espelles # Sorent grolles menues ou espelles 🖢 Si en doit on a dioit blet Licitement sans abuser s Si conclud que il ne conuient d Point blasmer le lieu dont on vient Le prouerbe dit des opseaulx 🖟 A chascun son np lup est beaulx z et quant est au fait des soccieres Dont mahieu dit parolles fieres et de leurs adiurations d De sors et de conjurations g Etde crapaur beltuz de robes De draps et daultres faulces lobes # Et daulcuns pmaiges de cire u Que femmes font ardoir et frire pour les culz des hommes biuslet det du chat quelle font boller destude sa grise cotelle Quelles mectent dedans la paelle

tilup font les piedz eschauffer

Dedans larain ou dedans fer Et le lient a bne late Meron belzebuth et pplate et denfer la puissance toute Adorent et nen ont pas doubte Comment vieilles font dennups Et sen bont au gibetz de nuptz Prenoze les cheueulx et la corde Dung pendu qui est chose orde et par nupct deffrop Cent le corps des enfans et des hommes mois Il dit medee enchanterrefte En magique diviverrelle et en ce fait grant doubteries par magique et par socceries et encontre la bieille salle De la bataille de thefalle TDe iulle cefar qui pompee Sí dist quil vaincroit lespec Et en fift conjurations Par fors et divinations Dieilles cheuauchant les balape Par cours/par falles/par palaps Comme bent sen bont par le mode Et au commandement habonde Il dit que saul boult scauoir Se samuel pourroit rauoit A)ais riens np balut le plaider Caril ne lup pouuoit apder One phitonise sociere Len filt responce a ma matiere mailtremahieu dit mõlt doutraigel De femme et de leurs ouuraiges Les maulr quil eut dit repetoit Et nouveaulx exemples mettoit Comment les femes riens ne cellet et tout quanque on leur dit reuellent Ong compte nous en fift tout neuf Dung pudhom q ponoit bng oeuf Sa femme dist a sa commere

Gardoit fa femme ferree mais ne lauoit pas eferree Le ialour p til trops hups faire et si auoit des clefz trops paire mais en la fin en fut deceu

Da f dung falour q en dne tour

Will disoithing aultreiour

Il auoit big foir bien beu -Si lendormit apres loupper Le boire le fist encouper Sa femme les clefz lup embla Auec fon amp fallembla mais ialousie tant reueille Le ialoux qui petit sommeille quant la chose lup fut apperte Coult fut courrouce de la verte Et dift femme ou es tu allee bois de la tour es auailee Sien est prouve ton advoultrie demain lera fait de ta bie Lors reuint la femme courant A fon mary dift en plourant Je vous pre pour la magealeine que bous ne me mecte; en peine Espargnez mop ie bous iurerap Je nap pas boltre tour minee paue fuis par detince Et non mpe par ribauldie Si nelt pas dioit quo men mauldit Je me nopere en ce grant puis Sen bous mercy trouver ne puis Il respond pour la confuter Ic te ferap demain futer La nupct estoit noire et obscure Elle print bne pierre dure et dedans le puis la lanca Adonc lemary sauanca Qui la cupdoit nopee ou moite Si tolt quil fut hors de la porte elle entra ens et lup ferma Son dieu iura et afferma Quil comparroit celte enuabre Elle ne fut pas esbabre Aux guectes crpa ca benez Celt villain ribault me prenes Il fut puns et mis en pisson Quốcques mais ne fut nul; prisho

其的人人

PCA

PRIMIDI

; **6**

DESCENDE

St fut batu et elcharnp Car de lens eftoit mal garnp TAuli dit il de dame berthe Que clement trouva descouverte et delloubs ding prefire estouppee Clement tyra fur eulr lefpee Si leur conuint lailler leur oeuure Berthe sault sus et se recouure Son marp print et tint a force A peu les poings ne lup escoiche Berthe qui estoit faulce et qui ment Croot fur son mary clement Bonnes gens il elt forcene; haro pour dieu bien le tenes Nagueres que laige estoit Celt prefire apde me prefioit pour mop apper elt ep benuz Ou il me fut mal aduenu; A clement ne lai Noit mpe dire Lung le boute/laultre le tire Drins fut et a terre abatu? puis liez et de berges batus Trops fours lup dura celle haite par force hip convint pair faire Zant doubtoit le come berthain Quil pardonna tout pour certain Zout que mahieu propose et contre les femmes expose Daller hors en pellerinaige Quelles fen bont en tapinaige Et au retour les plantes plaignent pour le trauail et puis le faignent Des lacrifices et des bueilles Que les mari; dient a merueilles Que chascune pas ne confeste Com elle a elle en prelle Des soccieres e des carauldes. Et des fors que font les ribauldes De leurs luxures de leurs vices De leurs frauldes de leurs malices Le rebours.

7

Ú

12

ķ.

17

ä

V

Ţ.

De leurs bourdes de leurs mensons Qes' Quine sant fables ne songes Dont on les pourroit diffamer hap acculet ou trembler Soit par fables ou exemples polle qui ne fullent amples Et ou pis quon en pourroit dire De tout ce que femme empire Que contre la lop ne seroit et dont elle ne mefferoit Crime capital ou dampnable et qui ne seroit excusable Dont iap fait protestation Que ce nek pas mentencion De dire ne de foultenir Quelen ne se doit ablemir De pecher qui elt deshonnelte et com la lop admonneste Sans proceder billainement Je respons ainsi plamement pour femmes a divict excuser Quon doibt bien de bertus bfer Lailler le mal et le bien faire Si en dicap biap exemplaire W Dieu q'ell sans nul commencemet Pardurable : fans finement et trois personnes en trinite par indivisible buite idere file et faints esperits Qui penment reueller les perilz. Les beaulr anges crea iadis Et les milt en son paradis Pour feruir a fa maielte Quant ensemble eurent este Par la diume prestience Dieu qui est biape sapience Et scet ce qui peult aduenir Palle pielens et aduenir Doulant que on congneust sa gloire

Aperpetuelle memoire Et que homme fut cougnoilant. Comment dieu elt iufte & puillant et pour reucler sa iustice A teulr qui viuent en malice Quanties beauly anges cut crees Lucifer fut si deluopez Sop bopant cler reiplendillant Qua dieu fut desobeilant De la ce este mencion Lucifer et la region Tresbucha ca ius en tenebres en repentailles en latebres En enfer trefbucha fa route Dangel; et la lequelle toute et furent muez en dpables Lair hideur et espouentables Introduits a pugnicion pour faire relation Mour les mauluais espouenter et corriger et tourmenter Selon la iustice divine Qui a nons fauluer est endine Apres dieu de les mains forma Lhomme qui si belle femme a St la femme pour lup aider Sicom mauez oup plaider Auec leur donna fenfitiue Zaisonnable & intellectue entre les grans pierogatiues Qui sont es creatures biues Trois choses p milt moult propres ment Car memoire et entendement milt auec boulente et des aultres bien a plante A)emoire remembre les chofes Becoide sentences et aroles Des pallece auli des prefentes Et des choses qui sont absentes.

Qui aduenir font et futures Dont len veche es escriptures par lentendement faict entendie Comment poués choses apprendre Qui nous fait aux reulx inuifibles et pollible et impollibles Poulente si que du bien bse Et que mal a faire restuse Car lung ou laultre peut effire Cr dellus lauez oup dire Telz bien a lame raisonnable De toutes bertus est preignable Et en tous mault a seneftre et sicom dieu ne pourroit eftre Compins par nulle creature et lame dicelle na cure Qui ne pourroit eltre compinse Ne dedans entendement mile Dune creature bisible Scauoir ne lup est pas lopfible Lame fur quanque on peut beout et son entendement alleoir Si peut compiendie blible chose A lamene peut eftre foxiole Carle ciel ne lup peult deffendze Que traicter ne peult et entenaze Sur les chafes celeftiennes Et aulli quant aux terriennes Abisme ne la peult tenser Que beoir ne peuf par penfer Jusques aux choses infernaulx par spirituelz gouvernaulr De setence spirituelle St la lubstance comorelle Des quatre clemens fait le corps Aulli comment ien luis recors Car la terre la chair lup donne et leaue le fang qui tandonne Et de lair bient le soufflement Le feu qui est quatre element

par le coms espant la chaleur Dour nourrir est de grant balleur Le chef ront comme lespere Le chef de noble matiere et a deuly peuly par luminaire Qui aux tenebies elt contraire Or est il brap quen iugement Conuient juge premiererent Et accuseur ou demandeur et Tip convient destendeut et dieu si a tousiours este La dellus en la maielte Sa gloire filt ia incongneue et ne feult iamais (ceue Sa jultice ne la puillance Ne homme neuft ia congnoissance De dieu qui tout a surmonte par sa valleur par sa bonte Dource boult il deux creatures Creer de diuerles natures Lune fut espirituelle Laultre si fut corporelle Pource le boult ainsi faire pour nous monstrer bng exeplaire Et voult que les angelz pechallent St que li delloube trelbuchallent Lucifer et toute la route Fist tresbucher ca ius sans doubte Zinsi boult il faite de lhomme Car il lup destendit la pomme Et le fruit de larbie de bie Adam en eut li grant enuie Que fur la dettence actempta · Dar la femme qui le tempta Ils pecherent enormement. Et delleruirent dampnement Dire ne scait nulle ne nulz Les grans biens qui sont aduenuz De les pechez que le recoide Car dieu par la milericoide

H

7

ΞŻ.

M

Ú

in the

án

ta

1

110

)XX

THE

XI.

10

loft

1100

nin.

14

(0)

ø

nit.

W.

1

dar ce nous a magnifelte La aloire de la maielte mource daigna des cieulx descende Ca ius et forme humaine prendre Dedans la vierge precieuse. Sainctifiee et aloxieuse De toute bonte pourueue Dieu lauoit pour lup esleue Nailtre en voult et la mort souffrit En croix fon corps pour nous offrir La moit denfer luppedita Et au tiers iour refluscita Duillamment et eureulement A prouffit merueilleusement Et le par for deuons nous croire Contre la most obtint bictoire **E**t quant il fut reAuscitez St les amps cut biliter Et auec eulr fait seiour Julques au quarantielme ioux Apres la refurrection Es lainct; cieuly filt accention Quí aux disciples enuopa Dir iours apies leur enuopa Le sainct esperit pour reconforter Leurs cueurs et en iope enhorter Sicomme promis leur auoit Lors chascun deulr parler scanoit Langaige pour for connenable Noure for tient et neu pas fable Que fur nous ou temps aduenie Diendia son iugemeut tenit Les mors e les difziugera De crimes nous acculera Le drable nostre aduersaire Car en tous teps nous est contraire Et tant qu'il peult le mai procure De toute humaine creature Si doibt on de paour fremir Et le puillant fuge cremir fig

Qui eft plus iufte que balance et li fut feru de la lance pour nous fauluer et racheter et des peines denfer gecter Tous ces biens beult dieu pour no faire pour nous dedans la gloire traire Doncques en fon aduenement De ce grant iour du iugement Tandis quon a au corps la vie Aincops que lame en foit raupe Doibt on aduifer pour beoir Commentil pourra pour beoir Dentrer en gloire parourable Celt descheuer chose dampnable Chose dampnable est peches par peches font biens faits faiches Et nont ne bertune bigueur et ce dieu monttroit a rigueur Quantil jugera meldifans Leurs motzleur feroient trop cups **fans** Se servient ils se doibt on croire Car tout reuiendra a memoire Si conuiendra du tout respondre A dieu ne veult on rien rescondie ne de meffait; ne de mefdit; Si puis conclure par mes dit; Que celt grant peche de meldire Car ce vient denuie et dire et pechez elt chofe dampnable Doncques par argument probable Cil qui metoit aulcunement est en peril de dampnement Ne il ne peult faintement biure Chatons le nous dit en son liure Que ceft la vertu primeraine Que homme la langue refraigne: W Tholmnee en alma gefte En mecten Centence pielle

St dit que laige doit pener Que sa langue puilt refrener Sainct pol dit que de labondance De cueur est par oultrecupdance parle la bouche follement Si peult our quellement Les mesoisans sont entachiez et en peril pour leurs pechez Doncques est il bon de sop taire Sans aultrup moidie ne detraire Trop pourchalle homme la mort Qui daultrup meldire sa mort Et qui les dit; mectre en terme Lesquelz mahieu par trop enferme Si trouvera forment malade Si en ap fait celte balade Je forgerap toute ma bie pour plaire a ma dame lee**Ge** Et en soubstenant sa partie Blaimerar courrour et triftelle Des dames et de leur haulte Ce Donrap dons mots ders et luplans pour confondre les meldisans Car les femmes quop quon die mains valleur sens lozet noblette Certes qui bien p estudie Tout honneur bonte et largelle Dient delles et de leur prouelle Leurs fait; sont bons et suffisans pour confondie les mesdisans et de leur bonte naist enupe Qui daultrup mesoit il se blette Cellup semble qui par follie Souffle la pouloie ou flammesche Dedans les peuix souvent sa desche Tel: exemples sont bien gisans pour confondie les mesdisans O: est temps que ie mentremecte De mon propos mener au mecte. pour abregeria queltion

E

Convient faire conclusion Et escheuer plait et discorde et nourrir paix et concorde Et en tout temps lpement biure Car ainsi le veult nostre liure Celt la Dope plus dioicte et seure Le mal talent qui tousiours dure nes mpe bon a maintenir On doibt berite foublenit Et faulcete bouter arriere Si verite le fciet en chaire Et rapson me beuit escouter Il ne me convient point doubter Que nape pour mor iugement Car ie conclure saigement pour mes dames reconferter et a iope les enhorter pous orrezia toute bonne gogue par maniere de dpaloque Sicom leede parlera et les fait; prouue; montrera par exemples et par figures Les heltoires des escriptures puís lemonde commenca des le temps adam en enca St pour les masses faire taire Cest argument de sens contraire propose a ma dame leelle et dit premier que bien brap eft ce Que mathieu a dit et compte Que les femmes ont surmonte Dar leurs faitz les plus grans du monde Le point surquop elles ce fonde et quil argue par fes romes Gathieu de son propos mesmes Car puis quil a dit que les femmes Sot par deffault des homes dames des fors des puillans et des laiges Que paincus ont pleues oultraiges Le rebours.

'n

....

7

11

12

....

3.4

17

:TE

11

115

100

171

113

M

bil

n: at

piff

itid

1111

(150kg

01000

訓練

1113

1:500

11

DUS

W

(this

1110

ntial Igilas

THE

11

Sicomme fut le fort sanson Le rop david et salomon Le philosophe aristote Chanter lup couvient aultre note Car par les ditz ne scait trouver Chole dont il puist reprouuer Coes dames quant au dire boir Dont il ne fait a recepuoir Dar libelle diffamatoire de not dames dirons la gloire Les fait; les biens : les vaillances des fumelles et leurs puillances Qui sont dignes de reueller €t ne les doibt on pas celer Certes a parler de prouelle proposema dame leeste Que les fumelles sont plus preuses plus vaillans et plus vertueuses Que les masles ne furent oncques Celt article prouuerons doncques par semiramus la ropne Qui se pignoit soubz la courtine de lune part estoit trecee et daultre part descheuelee Quant en ce point fut appellee dung melagier qui lup bint dire Quen plusieurs lieur de son empire Ses ennemps failoient guerre Qui inp destrupsoient sa terre dommaigeoient i exilloient occioient et pilloient Ses homes dot pour eulr deffedie Semiramus sans plus attendie baltmement enueloppee Son heaulme punt et son espee et farma moult pfnellement Sur eulx cheuaucha tellement Comme dame de grant couraige Par prouelle et ballelage Ses ennemps luppedita

St fa terre bien acquita Contre elle en perfe ny en mede Mafle np peult mettre remede TLe renom de panthafillee Tant com la terre est grant et lee Doit on tousiours ramenteuoir Moult preule fut a dire boir Borne eltoit de mazonie Auec elle grant compaignie Dedames et de damoplelles Darmes puilans bonnes et belles Et pour lamour de la bengeance Dhector qui fut de grant baillance Cheualier de noble memoire Duquel achilles cut victoire pint pour les tropens fecourir Et ne doubta point a mourir Achilles eut big fil; nomme wirrus darmes bien renomme La dame a lup se combatit Et ou cheual fouuent labatit et fift muer eftal et place Aux fumelles acquit grant grace Au siege deuant la grant trove Dont elles doiuent audir iope CZhamaris licom dous diron. Painquit le puillant thiron Crius fut rop de babilonne Thamaris lup fift tel besongne En fon paps que bien reuencha Qua crius la telle trencha. Et eft bien trouve en Ihpitoire Quen bng ballin doz le filt boire et tout remply de sang humain. Dedans le gecta de la main St dift/or bop la felonnise et saoulle ta tprannie Que filt lempheto et arlionne La renommee par tout sonne Deppoliteet desipile

Et des faict; la noble camille Thercules fut puillant de corps De son temps neltoit hos plus for Cacus le geant a la lupte Il bainquit et milt en furte Cerberus le portier denfer Dui ne doubtoit acier ne fet On dit quil fift tant de merucilles Quoncques homme ne fit pareilles Moncques ne peut eftrebaincu par homme qui portalt escu chais par femine tut tel menez Si baincu et si domines Quil se rendit comment quil aille par foice darmes en bataille র্ভিrant los en ont toutes fumelles De leurs prouelles qui sont telles Tout pris sarmes toutes noblectes Dient delles et de leurs prouelles plus dung millier bien esprounces en sont es ipstoires trouvees Gais bien doit luffire pour preuue De celles qui cp endioit treuve et sil eltoit quaucuns musars poulliffent arquer des ars Aux fumelles affiert le los Des sciences bien dire los St prouuer que feme est plus laige Car carmentis trouus lu laige Des lettres de nozescriptures Toutes les vingteing figures Dont len peut en latin escripze Enfrancops/en tables/en cireen papier ou en parchemin Carmentis trouua le chemin A chascune milt proprenom De fens doit audir grant renom TLes neuf muses de la praticque De science de rethorique Ont iore au cueur fouby leurs mas

melles Quant leurs noms portent des fus Whien doibt eltre recommandee La grant science de guedee Coult saige femme a merueille En son temps not oncques pareille de tous les lept ars fut mailtrelle A louer elt comme deelle elle bault des hommes mille Qui dist les secretz de birgille et en desclairant filt tel oeuure Que la saincte for nous descoeuure USapho filt les dioit; sophistiqs Espaitz feminis cont mistiques Dous mallez apmez boz poethes Qui fabulloiet aux faulx prophetes Dame palas doit bien suffire pour les fumelles au poir dire Car deelle eft de lapience et ou estoit toute science et des femmes tient le partis **US**i fait dame philosophis Grammaire/logicque/musicque Arismeticque/rethoricque et phisicque et altrologie Auli la faincte theologie et tous portent noms de femelles Ce ne sont pas choses nouvelles The sebille qui biarement Dionolticqua laduenement de nostre seigneur iesucrist Sicom le trouve en escript Wet callendra la fille du rop Priam nonca le grant destrop de trope la noble cite Etracompta la berite Demalle destruction Bien en doit estremention Auecques les aultres sebilles

....

....

ΔI

100

7.7

'n

3:3

rii

13

10

::.<u>|</u>33

10

100

]]**]]**]

1111

1993

má**s**

(page

HI III

mis

SM

1 05

05

1:13

11/24

ptac

1900

(IIII)

OI OF

邯

(111

1011

100

0:35

Qui de sens furent tant nabilies The dieu mailt et son fils iefus Sage fut la fille cresus du top son pere laduenture Compta de la vision dure et comment il servit pendu Que nen peut eftre deffendu Tpour neant me travaillerore. des exemples que baillerope Toutes ne sont en mon memoire Celles qui sont dignes de gloire Enuieur ne leur peuuent nupre De par leur faulcete deltrupie Car elles font fages et preules Et en tous leurs fait; bertueufes TLes mafles arment pilleries et larrecins et roberies Occision et couvoitise et tout ce qui a mal atife Les femelles sont debonnaire en tous cas et en tout affaire Cheuaulx/mulct3/et serf3 et beuf3 Opes et opseault ponans les oeuf? Apmez des femmes la pasture Plus prouffitent en nourriture **Zout ce que femmes platent & font** Ce quilz labourent ou semeront Dient mieulr que ce que home plate Allez est prouve ie men bante Bainfeaulr et sep3 herbes le prouet Si telmoignent ceulr qui lespunet femmes prient pour les bleffier et pour ceulx qui sont empeschiez Les autelz des eglises baisent et de leur pouoir dieu rappaisent TLes masses nont deglise cure Quantil; p bont cest aduenture Aur dez/aux tables/aux pellotes Aux marchiez/aux plaitz & pillotes Et aux boideaulx elt leur entente

Qui difoit que leelle mente Que on ne doit masses blasmer Car ils labourent en la mer et font les chasteaulr en ce monde Je luis tout preft que p responde Sen ce trouve travail et peine Ce fait ardeur qui les demaine pour legaing de couvoitife Qui a ce faire les attise et sont menez par auarice Qui en culr est tresmauluais pice Thoms est fait du limon & la terre **D**ui bers la fumelle fait guerre La femme si porte bisaige pour la bertu de bon courage **La temm**e est supellatiue et a plus grant pierogatiue Dedieu et de fornication **E** Cp dellus ien ap fait mention Comme la femme fut ladis Saicte en terreltre paradis et comme dieu le rop de aloire Filt la femme par adiutoire Lemasle et fumelle se blelle par leur gloutonnie et parelle et leur delict/mais par nature Chascune femme si procure Du melnage bien maintenir et lostel a dioit soukenir Doncparneuf mors leurs enfans portent. A lenfanter se desconfortent Grant douleur ont a lenfanter Du contraire ne sceut chanter Les enfant nourrillent les meres et leur font doulces non ameres Si leur estieuent nourriture De tout le faitz portent la cure Elles fillent et lins et lapnes De plusieurs gras bert'sfot plaines

Chascune fumelle braffe mour auoir du masse la grace Tables/treteaulr/couches et lict; Appareillent pour leur's delict? et tout tant quelles peuvent faire Affin quaux home puillent plaire Les femmes font des biens alles Aux reposes et aux la Ces Les malles souvent les achettent et ampablement les traictent Les hommes arment et miel et cire Gais la fumelle plus desire Lins/laines eltoupes pour filler Pour longues toilles compiler et auec ce leur plaist louurage De preser ou laict le formage Souvent boivent de la fontaine Chais les masses a longue alaine Boivent les bins de la tauerne dieu scait com chascun se gouverne Les bngs frequentent les bocages pour chaster les bestes fauuaiges et les aultres supuent opseuse et demandent bie nopfeufe a)ais les femmes font saigement Leurs oeuures dieu scait le ie mens Jen crop a tesmoing la cabile de paris que dherbes ou dherbie par mailtre ou aultre maistrie dont elle scait bien lindustrie A fait nature rapeticer et les mammelles fort restrecier Pour eftre aux homes plusplaifans Dour les falour faire taisans Se leelle les bonnes nomme Qui sont de grece ou de romme Pour son intencion fonder Agrant log lup doit redonder Quil npa point de flaterie De faueur ne de menterie

11090

þ

Sar on trouveroit en france plusieurs baillans de leur enfance Et son opposoit le contraire Quant leelle par pieuue faire comme les bonnes feuilement et des mauluaises nullement De faict aulcune mencion pour soubstenir soppinion Elle respond pour sop deffendre que les mastes beullent leur gendie esleuer hault soit tort ou droit Et qui replicquer p boulozoit Je dirope par lens contraire Mais quil ne leur dope desplaire Quen leurs libelles nen leurs fables Men leurs fait; qui sont deceuables Ou il; alleguent prescheries et merueilleuses socceries desquelles ilz ne sont a croire Car en parlant par brap hploire Il ne nomment par cacelin Non font ilz par lainct mathelin Denps le tprant ne necon Lempereur ne le faict seron Qui moult arma ses macabieux Pherodes quine bault pas mieulx Buffin le faulr naultres coulpables desquels les faits sont moult damps nables et nous taisons dame anthionne et deopatre qui fut bonne Buth/rachel/farra octonie La noble lucrelle et marcie et julie femme de pompee Quipuis fut a cathon donnee Sulanne/iudich/ethelter Celles deuffent bien/conquester poble renom et leigneutie par les fait; de leur bonne bie dellus en auons allez dit

13

1

J.

1

ir

77

ĺ,

:17

.13

Œ

熫

Æ

n

耳

T.

ŢĮ.

1

7

7

110

Ú

73

:II

ď.

7

1

П

11

1

Tropelt fol qui daultrup metdit Dous dictes femmes mal estables Dupdes faulces et decepuables dieu scait quil en est anitrement Se leur amour tient fermement Et dioictement en chastete es masles est la faulcete Qui beulent femmes presenter Ablasme et leur loz ofter Aux pucelles leur pucellaige et aux femmes leur mariage Tollent par frauldes & par dons et euly melmes len donent vardons Car en ce ne cupdent meffaire et fouuent departent la paire TOn boit peu de femmes jolies Prier les femmes de follies Cais par prieres et menalles Les mailes pienent a leurs malles Les fumelles despourueues Bien souvent sen treuves deceves Nulle for ne nulle constances Melt en masse par aliance Tenir et garder fumelle Car leur condicion est felle Que quant faulcement les decoiuet Il cropent faire ce quils doiuent plus de mil femmes mariees Fermes fans eltre barices Treuvent au marps fop instable Chascune elt au sien beritable Sans mal et sans acquerir blasme Chais nul netient for a la femme Sans nombre elt il femmes aller Quapres leurs marps trefpalles Se entretiennent honneltement Et lainctement et chastement combien quel napent birginite Si gardent ilz fecondite Quishos des que la feme est moite

Duieu des rains ne le deporte Car a tel ieu prennent dedupct Aux fumelles et iour et nurct Se par les poetes delines Les faicts des femmes codampnes Sont par mafles aulainement et los dient iniquement Que celt delhonneur et honte femes scauet bie q honneur monte Car nul; hos ne blatmet leur gedie Zant q mailtre iaubart puilt teore en ce metdift en mille place Chais beult bien que pair le face Et les loue sert et honnoure Sage eft qui a ce laboure **At estudie bien a feruir** pour pair et grace delleruit Tel peche les femmes encombre Le rop salomon fut soub; lombie De la beaulte des femmes pris Aux dames en affiert le pris Qung li faige fut furmonte war leur fens et par leur bonte fureur qui es hommes habonde Les faict affoller en ce monde par arveur et par lescherie Sicom le loup en bergerie Sil peult toutes eftranglera Ja biebis nen efchappera Combien que dune alle; euft Qui de la fain le repeult Zinsi mastes de mal couraige Ne peuvent allouuit leur taige Toutes beullent abontager Les fumelles pour le danger Quant leur plaisir ne peuvent faire Du blasmer ne se peuvent taire The aristote qui fut grat maistre ne peult oncques si saige estre One les las de femme ne cheift

Non pas par mal quil p beif. M Dirgille aulli qui fut laige Fut mis par amour en le ruaige Et achiles pour polirene Qui effoit belle comme helapne fut si raup quil en fut mort The hercules ou fanton le fort Furent par femmes abatus En bain fe font eulr combatus ful ne doit fumelles blafmer Car en tous cas sont a apmer A elles nen est point la coulpe Chais on deuft faire la louppe A tout homme qui la desprise Quant par femme fut entrepile La fleur de sens et de prouelle Tenpen bor nulle qui blette Son amp ne a force le preigne na rair ne fillace deraigne ne las ne tendent pour les prendie St fi ne fen peuvent deffendre ne doibuent le dieu regarda Cent Jamais fumelles ne blasma Cent ne diffamallent par enuie Car elles font falut et bie Aux masles pour eulx conforter Et pour compaignee porter St fi cemble cruaulte Aux masles se pour la beaulte Des fumelles il; se desuopent En leurs faitz et qui ne pourusient A leurs manieres ordonnes Et a leurs langues reffrencz St cult en rapfon contenir Affin de baincre et retenir Leur constance qui est trop molle par boulente qui les affolle Ges dames ie pip humblement Si iap foubstenu follament **Doute cause par igno:ance**

:

G

14603

Employez cp boffre baillance A Et les deffaultes emplopes i Et boltre honneur tant publies Que tous en apent congnoillance as Grafles nauront bers bo? puilance Quant ceft edit leur fera leu Et affin quil foit bien receu faictes boltre protestacion De prouuer boltre intencion t retenez pour duplicquier Si aulcun p beult triplicquier Chais fait; de partie aduerle IN Inpa inge dicp en perfe Qui ofast faire iugement Derite Ccait bien le ie mens and Chais a peine fera trouuce ne cette querelle prouuee Soucilles mor par grace auouer Ou ie puis bien dire et bouer Que iamais four naurap leelle Ainsi demourrap en tristelle

7 14

INE

Qui de mon las cors reca prope, Sil ne scait paper la lamprope



Ames pines en gre ce liure Que le refolubous deliure et ne mettes en nochalloir Son affectió e fon bouloir

En grant trauail et song et cure pour bous a fait ceste escripture Car il scait bien q a tous les masles Qui portent et bourses et malles Estes soulas iope et repos Tafques a tant que plus saige vient Qui ceste matiere soubstienne Si crop ie que iamais fince se sera ne determinee Car benus est lamour ou monde Et auarice est trop parsonde Jop ferap fin a mon ocuure Goult gaigne d honneur recoeuure

Top finist le resolu en mariage nouvellement imprime a Lyon par Olivier Arnoullet demourat au pres de nostre dame de confort.

Digitized by Google

col. complet.

4.500 NE

215 GOTHIQUES LYONNAIS. Matheolus qui nous monstre sans varier les siens et aussi les vertus qui viennent pour soi marier. Et a tout faitz considérer il dit que l'homme n'est pas saige si se tourne remarier quand prins a été au passaige. Lyon, Olivier Arnoullet, s. d. (vers 1515), in-4 de 68 ff. — SENSUYT LE REBOURS DE MATHEOLUS. Imprimé nouvellement à Lyon (Ol. Arnoullet), s. d. (vers 1515), in-4 de 26 ff. — Ensemble 2 ouvrages reliés en 1 vol. petit in-4, plein maroq. rouge janséniste DOUBLE de maroq. rouge, filet int., tr. dor. Rossiquel (al. n° 118)

Réunion extrêmement précieuse de ces deux ouvrages rarissimes. — Le Matheolus est une Satire contre les femmes primitivement écrite en latin au XIV siècle par Mathieu ou Mathiolet de Boulogne-sur-Mer. Ce poème latin fut presque aussitôt mis en vers français par Jehan Le Fèvre de Resson; cette traduction eut un tel succès qu'elle fit oublier l'original. Toutes les éditions de ce livre curieux sont de la plus grande rareté; de celle-ci, une des plus belles, on ne connaît que quelques exemplaires; c'est un très beau volume, imprimé en gothique, avec le titre en rouge et noir, et illustré de 22 très belles et curieuses figures gravées sur bois dans le texte. — Le Rebours Matheolus est une réfutation du poème de Mathiolet, attribuée à Jean Le Fèvre de Resson, traducteur du premier ouvrage. Cette édition rarissime (encore plus que le Matheolus) est imprimée en gothique sur deux colonnes. Le titre en rouge et noir est orné d'une grande et belle figure sur bois reprécolonnes. Le titre en rouge et noir est orné d'une grande et belle figure sur bois reprécolonnes.







